



Serge Lama

Le million pour le Napoléon de Lama

◆ Pendant la semaine de représentations supplémentaires qui vient d'être annoncée à Montréal, Serge Lama prévoit que le cap du millionième spectateur sera franchi pour son Napoléon-Lama. Notre chroniqueur Louis Tanguay l'a rencontré.

Page C-1



Helen Kelesi

Kelesi qualifiée, Evert éliminée

◆ Blessée au talon, Chris Evert, sept fois championne à Roland-Garros, a lutté de toutes ses forces contre la jeune Espagnole Arantxa Sanchez. Mais en vain. De son côté, la Canadienne Helen Kelesi a franchi une autre étape, en se qualifiant pour la ronde des quarts de finale. Sa prochaine adversaire: Gabriela Sabatini.

Page S-7

Annonces classées C-7 à C-14
 Arts C-1 à C-5
 Bandes dessinées B-8
 Décès C-15
 Des GENS B-7
 Dossiers B-3
 Échecs B-6
 Économie A-9, A-10
 Editorial B-4
 Journal en classe C-16
 Hier et aujourd'hui B-7
 Horoscope B-6
 Médecine B-2
 Monde A-7, A-8
 Mots croisés B-6
 Ou aller C-4
 Roman C-6
 Science B-1, B-2
 Scrabble B-6



Sous un ciel généralement ensoleillé, la température pourrait grimper jusqu'à 27 degrés. Demain, encore du soleil et des passages nuageux.

Détails, page C-7

Heureux du succès de la campagne de financement Parizeau refuse de se laisser décourager par les sondages

◆ JOLIETTE — Le chef du Parti québécois, M. Jacques Parizeau, n'a pas voulu laisser les derniers sondages assombrir la

par Michel DAVID

« merveilleuse victoire » que constitue, selon lui, le fait qu'après qu'après quatre mois et demi de campagne de finance-

ment, le PQ a finalement amassé \$1.6 million et compte maintenant 102,000 membres.

« Je ne peux pas dire que ça m'étonne. Faire un sondage juste après un budget qui annonce des diminutions d'impôts... J'imagine que si on en avait fait un après le budget Wilson, ça aurait donné des résultats équivalents. Mais

dans quelle mesure ça se maintient, c'est une autre paire de manches », a-t-il commenté, hier, à l'occasion du Conseil national du PQ, à Joliette.

« Compte tenu de ce qui vient de se réaliser au niveau de la campagne de financement et du recrutement des membres, je vois plutôt se profiler une situation où on va

voir la pénétration du parti s'accroître davantage dans la population. Non, je vois ça comme un épisode », a ajouté M. Parizeau.

Le chef péquiste attribue à la conjoncture exceptionnelle dont a bénéficié le gouvernement Bourassa le taux de satisfaction record de 66 pour 100 que révèle le dernier sondage Sorecom-LE SOLEIL.

Une enquête Crop dont les résultats ont également été publiés, hier, situe le taux de satisfaction à 62 pour 100.

En termes d'intentions de vote, cette popularité se traduit par une avance libérale de 29 points dans le cas de Sorecom, de 35 points dans le cas de Crop.

Lire A-2, PARIZEAU...

Soeur Yolande Morin



La Soeur, Jean Yveline

Dix années passées à l'écoute des suicidaires

◆ Cuisinière à la maison Béthanie, à Québec, soeur Yolande Morin prend son congé du mercredi pour travailler bénévolement au Centre de prévention du suicide. Elle a été proclamée bénévole de l'année par l'Association québécoise de suicidologie. Notre reporter Jean Martel l'a rencontrée.

Page A-3

Congrès d'Alliance-Québec Rivard plaide la modération linguistique

◆ MONTREAL (PC) — Plaidant la modération, le ministre responsable de la loi 101, M. Guy Rivard, a demandé hier aux anglophones et aux francophones de faire des efforts pour mieux se comprendre et mettre fin aux « querelles stériles » qui les opposent.

par Michel VENNE

« Il faut à tout prix faire baisser la pression; il faut en arriver à ce que chacun puisse aborder la question linguistique en adulte, avec sa raison au moins autant qu'avec ses émotions », a soutenu le ministre devant quelque 300 membres du mouvement anglophone Alliance-Québec réunis en congrès ce week-end à Montréal.

Cet appel au dialogue a été accueilli très favorablement par les dirigeants d'Alliance-Québec qui avaient placé leurs assises annuelles sous le thème de la modération et de la compréhension mutuelle.

Le président du mouvement, M. Royal Orr, avait souhaité vendredi à l'ouverture du congrès que « les Québécois modérés » puissent enfin se parler, accusant au passage les médias québécois et les « extrémistes de toute orientation » de soulever exagérément les tensions linguistiques.

Sens des responsabilités

Dans son discours, qui a duré plus de 30 minutes, le premier qu'il prononçait devant un public de langue anglaise depuis sa prestation de serment le 31 mars, le ministre Rivard a fait appel au sens des responsabilités individuelles de chacun. Il n'a pas du tout abordé la question de l'affichage commercial.

« Il faut aller au-delà de la loi 101 », dit-il.

D'une part, dit le ministre, les francophones ne peuvent compter que sur une loi pour promouvoir le visage français du Québec. D'autre part, a-t-il insisté, cette tâche ne doit pas incomber qu'à eux.

S'ils veulent vraiment « faire partie de la famille » québécoise, affirme le ministre, les anglophones doivent accepter de jouer un rôle dans la promotion du caractère français de la province.

« Participer à la promotion du fait français au Québec, dit-il, est la contribution que vous devez accepter de faire pour prétendre appartenir réellement à la société québécoise. »

« La langue française, soutient M. Rivard, doit être considérée par les anglophones comme un joyau : elle est fragile et a besoin de protection. »

Loi 101 : là pour rester

Ainsi, le ministre a été clair : « La loi 101 est là pour rester. » Car sans intervention de l'État, dit-il, « la langue française, dans le contexte nord-américain, disparaîtra ».

La Charte de la langue française, toutefois selon le ministre, « sera peut-être modifiée et adaptée aux besoins d'une société en évolution, mais l'esprit de cette loi ne sera pas. L'engagement du gouvernement de protéger et de promouvoir le visage français du Québec est un pacte conclu entre l'Assemblée nationale et tous les Québécois », assure M. Rivard.

Le ministre reconnaît par ailleurs que pour se sentir partie prenante du Québec, la commune de l'affichage commercial.

Lire A-2, Rivard...

Québec versera \$5.8 millions pour sauver les Bois de l'Est

◆ Le gouvernement du Québec injectera une somme de \$5,8 millions pour maintenir en vie le réseau de scieries Les Bois de l'Est, dont les principales installations sont établies à Matane.

par André DIONNE

Cette décision prise mercredi dernier lors du dernier conseil des ministres évite donc la fermeture des six unités de sciage et de préparation des bois prévue pour la fin du mois d'août. Plus de 1,200 emplois auraient été ainsi perdus.

Mme Claire-Hélène Hoving-

ton, députée de Matane, a confirmé hier cette décision des membres du conseil des ministres, sans toutefois révéler le montant du soutien financier.

Cela permettra, a-t-elle dit au cours d'un entretien téléphonique depuis Amqui, de maintenir en vie le réseau de sciage pour une autre année, celle de l'année financière allant du 1er avril dernier au 31 mars 1989.

Cela met fin à une longue incertitude puisque les informations relatives à ce déficit et à une éventuelle fermeture circulaient depuis un bon moment.

Les usines satellites sont situées à Grande-Vallée et Marsoui, en Gaspésie, à Lac-au-Saumon et à Saint-Léon-le-Grand, dans la vallée de la Matapédia. Une autre usine de sciage, Matabois à Matane, est fermée pour le moment. Les bois coupés et façonnés dans ces usines sont acheminés à l'usine de préparation des bois à Matane.

Au total, 1,200 emplois, en usines et en forêt, sont ainsi préservés pour une période d'une année.

Le déficit

Par ailleurs, d'autres sources d'informations ont confirmé au SOLEIL le chiffre de \$5,8 millions,

ce qui représente le déficit d'exploitation pour la seule année 88-89.

Cette perte financière au niveau de l'exploitation serait attribuable à l'affaissement des marchés du bois d'œuvre et aux faibles prix obtenus pour les copeaux.

Les membres du conseil d'administration avaient émis plus tôt cette année une recommandation de fermeture puisque, sur le plan des affaires, ce déficit représentait une situation absolument intenable, nous disait un informateur.

Lire A-2, QUÉBEC...



La députée de Matane, Mme Claire-Hélène Hovington

Saviez-vous que...

Si vous êtes victime d'un accident et que votre automobile exige une réparation, vous avez le choix du carrossier et votre concessionnaire demeure la meilleure option.

(Voyez notre message dans les pages AUTOMOBILE de lundi)

LA CORPORATION
 DES CONCESSIONNAIRES
 D'AUTOMOBILES
 DE LA RÉGIONALE
 DE QUÉBEC

SUITES de la première page

PARIZEAU...

« Pendant un bon bout de temps, ce gouvernement-là a été dans une situation merveilleuse. L'économie marchait bien, l'emploi continuait de monter. Forcément, ça laisse une belle image. C'est seulement depuis quelques temps qu'on commence à le voir s'enfarger dans certaines choses », a expliqué M. Parizeau, soulignant notamment le « cul-de-sac » linguistique.

Quant au chef de l'Opposition, M. Guy Chevrette, il refusait tout simplement de croire aux derniers sondages. « Je n'arrive pas à croire ça, se lamentait-il. Sur le terrain, on sent partout de l'agressivité envers le gouvernement. On sent qu'on marque des points dans le dossier linguistique, même chose dans l'aide sociale. » A moins, suggère-t-il, que le taux de satisfaction soit en fait un « taux d'indifférence ».

Des nuages noirs

Quoi qu'il en soit, M. Parizeau a évoqué devant le Conseil national « les nuages assez noirs qui s'accumulent au-dessus du gouvernement ».

« Attention au jugement de la Cour suprême. S'il est défavorable à l'affichage unilingue, il va y avoir un temps de conscience extraordinaire fort dans la conscience politique des Québécois. On va distinguer les adultes des petits enfants. Est-ce ce que le Québec va avoir l'épine dorsale pour dire que notre objectif quant à la vie en français est suffisamment clair? » a lancé M. Parizeau.

Selon lui, la population va également se rendre compte, qu'au moment où ailleurs en Amérique du nord, en Ontario ou au Massachusetts, on atteint pratiquement le plein-emploi, il est anormal que le Québec ait toujours un taux de chômage de 9,5 pour cent.

M. Parizeau a en outre dénoncé les prétentions environnementalistes des libéraux, qui prétendent faire payer les pollueurs, alors que les subventions versées à Noranda démontrent plutôt que « polluer, c'est une façon de faire de l'argent ».

Il y a aussi « le très gros nuage » du Lac Meech. L'échec possible de l'accord constitutionnel n'aura peut-être pas trop de conséquences sur les prochaines élections fédérales, puisqu'elles seront vraisemblablement tenues avant, mais elle pourraient avoir des « conséquences considérables » sur les prochaines élections provinciales, estime M. Parizeau.

« La nature a horreur du vide. S'il n'y a pas de Lac Meech, il y aura un vide. Et je pense savoir qui va combler ce vide-là », a-t-il lancé, sous les applaudissements nourris des militants.

Il y a enfin le libre-échange, qui « pose maintenant un problème constitutionnel » à cause du projet de loi déposé la semaine dernière à Ottawa. Après avoir hésité quelque peu au départ, M. Parizeau voit clairement dans les articles 6 et 9 « une nouvelle tentative du fédéral d'empêcher dans nos domaines qui relèvent de nous ». Selon lui, « il n'y a qu'une chose à faire, c'est de les retirer ».

Elections partielles

Dans l'immédiat, les partielles du 20 juin dans Anjou et Roberval sont « d'une importance saisissante » pour M. Parizeau. « Ça doit être l'occasion où la série noire s'arrête », dit-il. Selon lui, « l'atmosphère politique au Québec en serait changée ».

Le chef du PQ a sans doute voulu dissiper un certain pessimisme quant à l'élection dans Roberval, où les observateurs accordent déjà la victoire aux libéraux, faisant remarquer que Roberval est le comté où le PQ compte le plus de membres au Québec, soit 2.500.

Pour ce qui est d'Anjou, M. Parizeau a mis en doute la fiabilité des résultats du dernier sondage Sorecom-LE SOLEIL, qui accorde 58 pour cent des intentions de vote aux libéraux et 27 pour 100 au PQ dans l'Est de Montréal. Selon lui, l'échantillonnage est trop restreint pour autoriser des conclusions. En fait, les péquistes sont convaincus qu'avec Pauline Marois, ils peuvent l'emporter dans Anjou. ●

RIVARD...

nauté anglophone doit se sentir elle aussi en sécurité. En ce sens, M. Rivard a affirmé que les Québécois de langue anglaise occupent au Québec une place qui leur est acquise.

Pour le ministre, « il est temps que la majorité francophone dise, sans équivoque, que le Québec a besoin de sa communauté anglophone. Sans elle, dit-il, le Québec serait privé d'une partie importante de son identité ».

« Un discours lucide »

Le discours de M. Rivard a été décrit par le président du conseil d'Alliance-Québec, M. Peter Blaikie, comme le discours « le plus lucide, le plus perspicace, le plus courageux » qui ait été prononcé sur le sujet depuis 10 ans.

Le président du Mouvement, M. Royal Orr, qui avait vertement critiqué vendredi « l'absence de leadership de nos responsables politiques dans ce dossier » (en l'occurrence MM. Robert Bourassa et Brian Mulroney), a admis hier que l'intervention de M. Rivard laissait présager une nouvelle attitude. « M. Rivard a bien lancé le dialogue », dit-il.

Ce dialogue, selon un sondage rendu public hier par Alliance-Québec, la majorité des Québécois se disent prêts à l'entamer. En outre, ce sondage réalisé par la firme SORECOM pour le compte d'Alliance-Québec, montre que 90 pour 100 des francophones, et 66 pour 100 des anglophones interrogés, considèrent comme leur devoir de citoyen de participer à la promotion et à la protection du français au Québec. ●

QUÉBEC...

Il faut rappeler aussi que Les Bois de l'Est traîne toujours un déficit accumulé de \$3 millions.

On signalait également que la décision n'avait pas été prise sans tiraillement, le président du Conseil du Trésor Paul Gobeil étant opposé à cette injection de capitaux, d'autant plus que des négociations sont en cours avec la société Donohue pour que celle-ci en fasse l'acquisition.

Sur le plan politique, la fermeture des Bois de l'Est aurait des conséquences dramatiques pour cette région, la plus touchée par le chômage. Elle aurait pu aussi mettre le feu aux poudres au sein d'une population déjà lasse des projets et retards successifs entourant cette désormais « fameuse » papeterie.

Le réseau de sciage a été initialement conçu pour servir de base au projet d'une papeterie à Matane, pour lequel on attend toujours une décision d'une semaine à l'autre. ●

Le nouveau programme du PQ en sera un «à deux vitesses»

♦ JOLIETTE — Le nouveau programme que le Parti québécois adoptera au congrès des 25, 26 et 27 novembre en sera un «à deux vitesses», a indiqué, hier, M. Jacques Parizeau. Une «vitesse» pour un Québec faisant toujours partie de la fédération canadienne, une autre pour un Québec indépendant.

par Michel DAVID

« Il y a des choses sur lesquelles il faut se prononcer rapidement parce que ce sont des problèmes urgents qui doivent se régler dans le système actuel. Il y a d'autre part des projets concrets qu'on ne pourra réaliser que dans la mesure où on aura accès à la souveraineté », a-t-il expliqué.

M. Parizeau se récrie quand on lui suggère que tout cela ressemble fort à la formule de « bon gouvernement » que le PQ avait introduite en 1976, en attendant le « Grand Jour » de l'indépendance.

« Il ne s'agit pas du tout de ça, proteste-t-il. Ma façon d'aborder ça n'a pas grand-chose à voir avec les schémas passés. Vous allez avoir à vous recycler sur le plan des concepts ».

« Prenez par exemple la réforme de l'aide sociale. Il est vrai que c'est presque aberrant d'avoir

l'assurance-chômage à un niveau de gouvernement et l'aide sociale à un autre niveau, mais il y a un tas de choses à changer de façon urgente et immédiate. » Dans le domaine de la famille, en revanche, il lui apparaît impossible d'élaborer une véritable politique sans disposer de tous les pouvoirs d'un État souverain.

Des propos de M. Parizeau, il ressort que la frontière entre le volet « provincial » et le volet « indépendant » sera assez floue et pourrait être modifiée au gré de la conjoncture politique. En matière de formation de la main-d'œuvre, par exemple, tout dépendra des pouvoirs qu'un gouvernement péquiste réussirait à arracher à Ottawa.

Financement

Même s'il a finalement atteint et même dépassé son objectif de \$1,5 million et doublé le nombre de ses membres, le Parti québécois est encore loin de l'aisance financière.

Le projet de budget adopté par le Conseil national, hier, prévoit en effet que le déficit accumulé par le PQ demeurera toujours de \$492,000 à la fin de 1988, malgré des compressions de dépenses de \$131,000.

Cette année encore, le PQ devra donc imputer des dépenses de \$160,000 au budget de \$1,3 million qui est mis, à même les fonds publics, à la disposition du chef de l'Opposition officielle à l'Assemblée nationale.

Lancée à la mi-janvier, la campagne de financement du PQ a permis de recueillir \$1,593,670, dont \$510,000 proviennent en fait de la vente de cartes de membres. De 51,694 qu'il était au 14 septembre 1987, le nombre de membres en regle s'élève maintenant à 102,223.

Six régions sur 13 n'ont pas cependant réussi à atteindre leur objectif de financement : la Capitale nationale, la Côte-Nord, l'Estrie, la Gaspésie, Laval et la Monterégie.

Dans la région de Québec, on a récolté \$167,107, soit 90,8 pour 100 de l'objectif. Comme toujours, la circonscription de M. Jean Garon, Lévis, a été la plus généreuse envers le PQ avec \$28,652, soit 143,2 pour 100 de l'objectif. Dans l'ensemble de la région, le nombre de membres est passé de 5,485 à 11,818 depuis septembre 1987.

En chiffres absolus, c'est la circonscription de Terrebonne, dont le député Yves Blais coprésidait la campagne de financement, qui a récolté le plus d'argent, soit \$44,417. En pourcentage, la palme va à Bourget, dont le président d'association et futur candidat est l'ancien député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, M. Gilles Baril. Bourget a réalisé 212,5 pour 100 de son objectif.

Dans Anjou, où une élection partielle aura lieu le 20 juin, la récolte a été bonne : \$22,827, soit 163



Jacques PARIZEAU

pour 100 de l'objectif. Dans Roberval, on a tout juste atteint l'objectif. ●

Protection et promotion du français au Québec

Les deux tiers des anglophones estiment avoir un rôle à jouer

♦ MONTREAL (PC) — Deux anglophones sur trois au Québec considèrent qu'ils ont un rôle à jouer « personnellement en tant que citoyens », pour la protection et la promotion de la langue française au Québec, selon un sondage réalisé par la firme SORECOM pour le compte du mouvement anglophone Alliance-Québec et dont les résultats ont été dévoilés hier.

Les francophones pensent la même chose dans une proportion de 90 pour 100, et les allophones dans une proportion de 70 pour 100, pour un total pour l'ensemble des répondants de 85 pour 100. C'est la première fois qu'une question com-

me celle-là est posée dans une enquête d'opinion.

Le sondage permet d'apprendre par ailleurs qu'une majorité de Québécois (80 pour 100), 78 pour 100 de francophones, estiment que la communauté anglophone détient une place légitime dans la société québécoise. La majorité également (74 pour 100, 71 pour 100 de francophones) favorisent l'affichage bilingue pourvu que le français y soit. La même proportion est d'avis que les enfants d'anglophones devraient pouvoir avoir accès à l'école française.

Ces résultats ont réjoui les dirigeants d'Alliance-Québec. Le prési-

dent, M. Royal Orr, les dévoilant hier à la presse dans le cadre du septième congrès annuel du mouvement, a dit y lire clairement qu'une majorité de Québécois favorisent la modération et le respect mutuel dans le dossier linguistique.

« Nous croyons que la majorité au sein des deux principales communautés linguistiques du Québec partagent le désir de trouver des solutions de conciliation et de dialogue. »

Le président d'Alliance-Québec a déploré que ces derniers mois, les tensions linguistiques se soient exacerbées. « La discussion sur les préoccupations à cet égard, dit-il,

ont été réduites à une guerre de manchettes qui laisse de moins en moins de place au véritable échange d'opinions. »

« Ces résultats, ajoute M. Orr, indiquent que la plupart des Québécois ne perçoivent pas les questions linguistiques en termes d'exclusion mutuelle. Il est temps, conclut le président d'Alliance-Québec, que le gouvernement accorde une oreille plus attentive aux opinions de la majorité de ses citoyens plutôt qu'à certaines minorités extrémistes. »

Le sondage a été réalisé auprès de 1,102 Québécois dans le cadre du sondage Omnibus de SORECOM du mois de mai, pour le compte d'Alliance-Québec. ●

Le projet de Matane semble prêt à être approuvé par les ministres

♦ Toutes les ficelles semblent maintenant nouées pour que le projet de Matane soit définitivement approuvé par le conseil des ministres mercredi. C'est le point de vue optimiste présenté hier par Mme Claire-Hélène Hovington, députée de Matane, un point de vue que ne partagent cependant pas certains hauts fonctionnaires qui, au contraire, estiment le projet quasiment compromis, les négociations ayant trop traîné en longueur.

par André DIONNE

Deux indications précises donnent cependant raison au point de vue optimiste.

Québec maintient artificiellement en vie le réseau de bois de sciage de la Gaspésie en assumant entièrement le déficit d'opérations anticipé pour l'année financière 1988-89 pour une somme de \$5,8 millions. (voir texte à la page A-1).

En second lieu, Québec et la société Donahue, qui projette de construire l'usine de Matane, seraient sur le point de conclure un accord relativement à la privatisation des Bois de l'Est. Rexfor céderait sa filiale entière Les Bois de l'Est à Donahue pour une somme supérieure à \$15 millions.

La privatisation de la société fait partie du « deal » en vue de la réalisation de cette usine de pâte de Matane par la société Donohue, propriété du groupe Québecor et de l'industriel anglais Robert Maxwell.

La privatisation

La privatisation des Bois de l'Est est intimement liée à l'accord définitif du projet d'usine de pâte de Matane. Ce sujet demeurerait une des pierres d'achoppement du projet de Matane.

Mme Claire-Hélène Hovington n'a pas voulu dévoiler quoi que ce soit sur la question. Cependant, une autre source d'information a confir-

mé au Soleil le bien-fondé de ces négociations sur le point d'aboutir.

Donohue offrait d'abord une somme jugée insuffisante par Québec, soit \$15 millions, dont le versement aurait été étalé sur une très longue période.

Selon cet informateur, la nouvelle offre serait plus raisonnable et on croit savoir qu'elle se situe autour de \$18 millions, soit la somme déjà proposée à laquelle on aurait ajouté le déficit accumulé de \$3 millions.

Dernier problème

Un dernier problème subsiste toutefois, soit celui des crédits d'impôts à l'investissement provenant du gouvernement fédéral. Au lieu des 40 pour 100 anticipés, soit une somme de quelque \$70 millions, Ottawa ne verserait que 20 pour 100, soit \$35 millions. Ce changement dans le financement tient à la modi-

fication du projet, soit une usine de fabrication de pâte au lieu d'une usine de papier.

Les promoteurs, Donohue-Matane Inc., envisageraient de combler ce manque-à-gagner en obtenant du programme fédéral Entreprises atlantiques (Gaspésie et les Maritimes) qu'il prenne en charge certains intérêts de la dette. Le poids politique

Au plan politique, il devient de plus en plus lourd de dire non au projet et conséquemment signer l'arrêt de mort du réseau de sciage.

Les entrepreneurs privés sont devenus nerveux et fort impatients, certains ayant investi des sommes très importantes dans l'exploitation de la forêt. Les producteurs forestiers privés sont impatients depuis fort longtemps.

Le réseau des usines de sciage donne du travail à 1,200 personnes. L'usine de pâte projetée offrirait du travail à 125 personnes (usine seulement) et 780 autres trouveraient du boulot dans l'exploitation de la forêt et le transport.

C'est donc 2,100 « jobs » non seulement à Matane mais pour l'ensemble du territoire qui va de la vallée de la Matapédia jusqu'aux confins de la Gaspésie, à Grande-Vallée.

Au plan des investissements, en plus d'assurer la rentabilité du réseau de sciage, c'est très important de \$280 millions à \$300 millions sans compter le soutien de l'OPDQ à la ville de Matane pour parfaire ses infrastructures industrielles.

L'usine comme telle coûterait entre \$210 millions et \$225 millions, la différence étant ce qu'on appelle « les coûts du propriétaire ».

Donohue investirait une somme de \$30 millions, son partenaire Rexfor versant le même montant en plus d'assumer un autre \$25 millions sous la forme d'actions privilégiées.

La Société de développement industrielle consent à deux prêts auxquels doit s'ajouter une autre créance hypothécaire qui, selon le projet initial, serait un peu inférieure à \$100 millions. ●



Québec et la société Donohue, qui projette de construire l'usine de Matane, seraient sur le point de conclure un accord relativement à la privatisation des Bois de l'Est.

6/49

2-5-28-31-42-45

(complémentaire)

9

Sélect 42

4-6-8-17-28-32

(complémentaire)

14

mise-tôt

6-8-15-30

LA QUOTIDIENNE

tirage du 28 mai

6-4-1

1-6-0-9

LE SOLEIL

ANNONCES

CLASSÉES:

647-3311

Lundi au vendredi:

de 8h30 à 17h30

RÉDACTION:

647-3394

Lundi au vendredi:

de 8h30 à 23h00

Samedi: de 12h00 à 23h00

Dimanche: de 14h00 à 23h00

RENSEIGNEMENTS:

647-3233

Heures d'ouverture: Lundi au

jeudi de 8h30 à 16h30,

le vendredi de 8h30 à 16h00

Le Soleil

390, rue St-Vallier est

Québec G1K 7J6

Des centaines de fans vont rencontrer Mme Mouskouri à Place Fleur-de-Lys

Pour un autographe et un sourire de Nana

♦ Elle est arrivée avec 25 minutes de retard. Entre quatre agents de sécurité, presque effarouchée. Mais souriante, comme toujours.

Comme sur ses pochettes de disques et ses photos. Un grand sourire chaleureux qui a fait que, parmi les centaines de badauds et de fans

qui l'attendaient en rangs serrés et l'applaudissaient, près de l'entrée 4 de Place Fleur-de-Lys, certains ont osé tendre le bras par-dessus le

cordons de sécurité, toucher fugitivement à l'épaule de la vedette, l'interpeller au passage.

par Andrée ROY

Puis Nana Mouskouri s'est assise à une table, et s'est mise à signer des autographes sur de grandes cartes postales arborant sa photo. Par quatre ou cinq à la fois, ses fans, majoritairement des dames d'un certain âge, se sont mis à défilier. Certaines avaient apporté leur disque préféré de Nana. Ne pouvant se permettre les \$19 ou \$23 requis pour aller la voir chanter, plusieurs saisissaient cette occasion d'approcher Mme Mouskouri.

Jim Yakimec, un grand blond de 25 ans, avait fait le voyage d'Edmonton pour venir entendre sa chanteuse préférée, la veille, au Grand Théâtre de Québec. Il s'est présenté avec une photo qui illustrait un vieil album, intitulé *Nana*, paru en 1965. Jim avait aussi apporté deux vieux 45-tours, dont un, *Fascination*, date de 1958.

Sans se départir de sa réserve habituelle, Nana Mouskouri a laissé sa signature sur tous ces souvenirs. Sans amorcer de grande conversation, mais sans cesser de sourire non plus.

Une serveuse des casse-croûtes

voisins, profitant d'une « faveur » arrachée à un des agents de sécurité, grimpe prestement sur la scène et, tout en frottant vigoureusement avec son torchon la portion de table où s'appuie Nana Mouskouri, elle lui dit quelques phrases.

Puis s'enfuit tout aussi vite, en promettant à l'agent de sécurité qu'elle « lui revaudra ça un de ces jours ! ». Et la petite femme de continuer le nettoyage des tables alentours, sans quitter sa vedette du regard, en lançant de temps à autre : « Non, mais est-y belle ! »

Une voix qui n'a pas d'âge

La chevelure toujours aussi brune et le visage à peine touché par ses 52 ans, Nana Mouskouri, dans un ample blazer rouge feu, semble en effet ignorer les méfaits de l'âge. Certaines vieilles admiratrices ont beau avouer leur déception de la voir en jeans, elles ne peuvent guère prétendre, depuis 25 ans qu'elles suivent sa carrière de près, que Nana Mouskouri leur a présenté des changements surprenants.

« C'est d'ailleurs pour ça que je l'aime », admet son jeune fan Jim Yakimec, qui n'était pas né quand Mme Mouskouri a commencé à chanter.

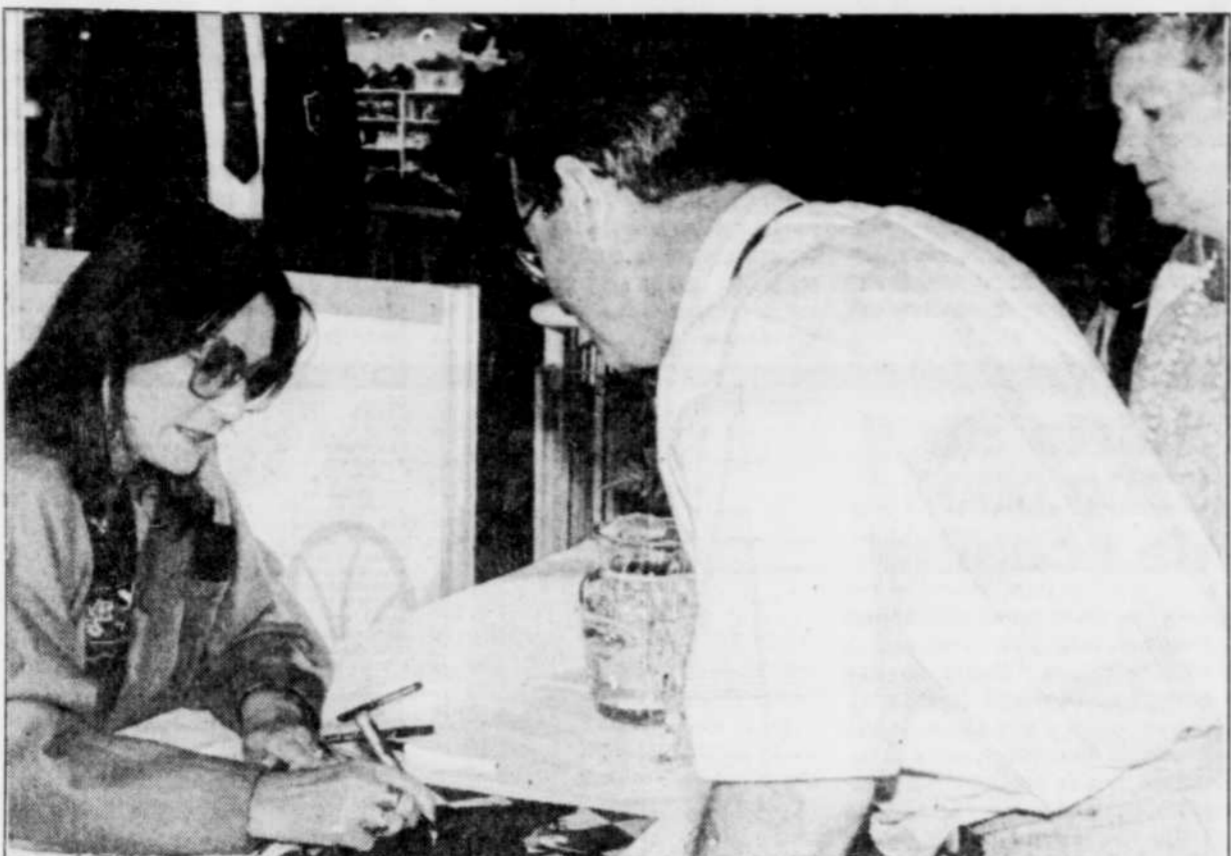
« Elle a évolué au cours des années. Sa musique est contemporaine, ses chansons, actuelles. Mais elle sait choisir des thèmes qui n'ont

pas d'âge et des airs qui vont bien à sa voix, une des plus belles encore dans la chanson populaire », plaide le jeune homme avec ferveur.

Tout autour, les tables sont envahies de curieux qui, entre deux bouchées ou deux gorgées, s'efforcent le cou pour constater que « c'est la vraie chanteuse, celle qui chante si bien l'*Ave Maria*... » mais qui n'oseront pas s'approcher d'elle pour obtenir un autographe et, encore moins, lui soutirer quelques mots. Ils attendent une chanson... qui ne viendra pas.

Les foules qui envahissent Place Fleur-de-Lys à l'occasion de pareilles séances d'autographes varient selon l'âge des clientèles, révèle le relationniste du centre commercial. La présentation la plus courue aura été celle des vedettes de *Lance et compte* : des milliers de jeunes s'y sont précipités, pas gênés pour deux sous de se faire envahissants.

Ces séances, assez statiques, font l'affaire de tout le monde, ajoute-t-elle. Celle des vedettes, qui prévoient toujours quelques occasions du genre, à l'intérieur d'une tournée, pour faire mousser la vente des billets de leur spectacle. Et celle des marchands du centre commercial, qui constatent chaque fois « qu'il y a plus de vie, d'achalandage ». Personne ne peut cependant jurer que ça produit plus de ventes pour autant. ♦



Le Soleil, Gilles Lafond

Voilà deux ans que Nana Mouskouri n'était pas revenue au Canada. Tout au long de sa tournée, elle se soumettra à ces séances d'autographes, pour le plus grand plaisir de ses admirateurs fidèles.

Le « Lieutenant de vaisseau Le Henaff », amarré au quai 22

Les Québécois envahissent l'avisoin français



Le Soleil, Jacques Deschênes

Chaque pièce d'équipement est digne de la curiosité des visiteurs.

♦ Il y aura eu beaucoup de va-et-vient sur le Lieutenant de vaisseau Le Henaff en fin de semaine. Les 95 hommes d'équipage de cet aviso A 69 profitent de leurs permissions pour visiter Québec tandis que leurs cousins passent leurs après-midi sur les trois ponts de ce bâtiment, amarré au quai 22 du port de Québec. Les visites se terminent à 17h aujourd'hui.

par Isabelle JINCHEREAU

« Le Canada était la destination la plus attendue par les matelots. Nous aimons l'accent des Québécois. Quant à eux, ils ne ratent pas le rendez-vous sur la passerelle », explique Georges Philippe, un mécanicien de 21 ans, qui n'hésite pas à plonger dans la mer pour aller vérifier l'hélice à pas variables du navire. Sa plus belle expérience depuis qu'il s'est embarqué, il y a trois ans : de la plongée sous-marine à l'île Saint-Barthélemy en avril, avec 150 mètres de visibilité.

Le matelot est en mer depuis quatre mois. Il a visité le Sierra Léone, le Brésil, les Antilles. A son retour au port de Cherbourg, il ne verra sa fiancée que quelques jours, avant de partir en mission « Celand » au large de Brest. Près de 40 pour 100 des membres de l'équipage sont mariés. Leur journée débute à 7 heures, avec la propreté corporelle et le petit déjeuner, puis est parsemée d'exercices d'entretien et d'entraînement. Elle se termine à 18h, avec le dîner et la soirée vidéo.

Hier, des centaines de visiteurs se pressaient autour de l'armement de cet aviso A 69, spécialisé dans la lutte anti-sous-marin. Avec ses quatre tubes lance-torpilles, ses six tubes lance-roquettes, son canon de

10 mm à l'avant, ses deux mitrailleuses de 20 mm et ses deux rampes de missiles MM 38 Exocet, ce navire jaugeant 1,300 tonnes peut dépister n'importe quel sous-marin.

En tant que soutien de la Force océanique stratégique, il vient d'assurer trois mois de présence devant la Guyane, pour le lancement de la fusée Ariane. Construit en 1978, le

navire jaugeant 1,300 tonnes fait partie d'une série de 17 bâtiments construits par la Direction des constructions et armes navales à Lorient. ♦



Le Soleil, Jacques Deschênes

Affables et courtois, des membres de l'équipage ont passé la journée d'hier à donner des réponses aux questions les plus sérieuses ou les plus farfelues...

Soeur Yolande Guérin, bénévole de l'année de l'Association de suicidologie

Un jour par semaine à l'écoute des suicidaires

♦ Sensible aux problèmes des petites gens et aux souffrances des malheureux, soeur Yolande Morin travaille au Centre de prévention du suicide de Québec depuis 10 ans. La qualité de ses interventions auprès des suicidaires lui a permis d'être proclamée la bénévole de l'année par l'Association québécoise de suicidologie, qui tenait son congrès annuel à Trois-Rivières ces deux derniers jours.

par Jean MARTEL

Soeur Morin est cuisinière à la maison Béthanie que sa communauté, les soeurs du Bon-Pasteur, possède dans la rue Couillard, à Québec. C'est elle qui prépare les repas pour les personnes âgées et les religieuses qui y demeurent. Elle aime signaler les anniversaires de naissance des résidents et il lui arrive de servir les repas.

Entrée chez les soeurs du Bon-Pasteur à l'âge de 20 ans, vers la fin des années 1940, soeur Morin a toujours accompli des tâches matérielles dans sa communauté. C'est ainsi qu'elle a fait la cuisine à la maison Gomin (appelée autrefois

prison des femmes), à Québec. « J'ai vu là, dit-elle, que ce sont toujours les petits qui paient. Ça faisait pitié de voir des femmes payer à la place des autres. »

Discreète et calme, soeur Morin rappelle qu'elle n'a pas poursuivi d'études avancées. Toutefois, elle aime suivre des conférences, et c'est de cette façon qu'elle se « tient au courant ».

Un appel

En 1978, par le biais d'un groupe d'étude biblique, elle a répondu à l'appel que lançait le Centre de prévention du suicide. Le centre avait besoin de bénévoles, et elle a décidé de s'inscrire à la session de formation qu'il organisait. C'est ainsi qu'ont commencé 10 années à l'écoute des suicidaires. Désormais, elle consacre tous ses mercredis après-midi à cette tâche.

Se sent-elle troublée par ces appels de détresse ? « Ça ne me trouble pas, dit-elle, mais ça alimente la prière. Quand je reviens au centre, j'ai hâte d'avoir des nouvelles des personnes qui ont appelé. Je fais ce que je peux, c'est à Dieu de faire le reste. Ce n'est pas démoralisant de travailler au centre de prévention du

suicide, parce qu'on y fait du bien. Si quelque chose nous inquiète, on en parle entre nous. »

Soeur Morin affirme qu'il faut « rencontrer les gens là où ils sont ». « Je parle de Dieu à ceux qui veulent ; à ceux qui ne veulent pas, je n'en parle pas. Mais je leur dit que je parlerai d'eux à Dieu. »

Et comment parle-t-elle à Dieu de tous ceux qui veulent s'enlever la vie ? « Je lui dis : Seigneur, ils sont tes enfants, sors-les du trou. Si c'étaient mes enfants, moi, je ne les laisserais pas dans cette misère. »

Le cas d'Hubert Aquin

Soeur Morin parle longuement du cas d'Hubert Aquin, écrivain québécois qui s'est enlevé la vie d'un coup de fusil dans les années 1970. Elle parle avec beaucoup d'admiration de la femme de cet homme de lettres qui a accompagné son mari jusqu'à la fin. « Qu'aurais-je dit à cette femme ? se demande-t-elle. Je pense que je n'aurais pas fait mieux qu'elle. »

Soeur Morin croit qu'il ne faut pas avoir peur de parler du suicide quand quelqu'un dans une famille

entretient l'idée de s'enlever la vie. Il ne faut pas craindre non plus de consulter les personnes qui peuvent aider dans de telles situations.

« Je suis sensible aux besoins des suicidaires d'être écoutés. Ils sont seuls pour souffrir. Il faut être capable, ajoute-t-elle, de les confronter avec eux-mêmes. Il faut leur demander de ne prendre aucune mesure quand ils éprouvent de grandes émotions. »

Soeur Morin déclare qu'elle est sensible aussi au cas des personnes âgées qui sont dans un grand isolement. « Il y en a, dit-elle, qui se suicident. Elles n'emploient pas des moyens violents, comme le fusil ; elles utilisent des médicaments ou bien elles refusent de se nourrir. »

D'ailleurs, le premier atelier auquel elle s'est inscrite au congrès de l'Association québécoise de suicidologie portait justement sur la situation des personnes avancées en âge.

Après dix ans de bénévolat au centre de prévention de suicide, soeur Yolande Morin a toujours l'intention de prendre son congé du mercredi pour aider ceux qui veulent en finir avec la vie. ♦



Le Soleil, Jean Vallières

Proclamée bénévole de l'année par l'Association québécoise de suicidologie, soeur Yolande Morin fait de l'écoute au Centre de prévention du suicide de Québec. On la voit ici en train de démolir un gâteau à la maison Béthanie, à Québec, où elle est cuisinière.

LES FAITS DIVERS



LE SOLEIL honoré par les pompiers

Trois journalistes et un photographe œuvrant dans le domaine des faits divers ont été honorés, hier soir, dans le cadre de la remise annuelle des trophées « Casques d'or » par l'Association des pompiers professionnels de Québec. De gauche à droite, les journalistes Gilles Jobidon, de Radio-Canada, Michel Truchon, du Journal LE SOLEIL, ainsi que le photographe André Pichette (2e à droite), du même quotidien, et Denis Langlois, de la station CJMF-FM93, se sont illustrés pour l'excellente qualité de leur reportage dans la catégorie journaux, télévision et radio, en 1987. C'est le président de l'Association des pompiers, André Pelletier (au centre), qui a décerné les trophées. Michel Truchon, qui en est à sa 3e plaque commémorative, s'est particulièrement fait remarquer pour ses écrits relatant le terrible incendie du 24 juin 1987 à Québec. Dans la catégorie photo, c'est une illustration de l'incendie chez J.B. Laliberté, en juillet 1987, qui a retenu l'attention des pompiers. Ces derniers soulignent également, hier soir, la mise à la retraite de deux pompiers, après des années de loyaux services.

Cinq personnes auraient sauté d'un navire à Québec

Le navire libérien Sunstar, en provenance de la République Dominicaine, est attendu de pied ferme ce matin au port de Montréal, par les autorités de l'immigration, parce qu'il est soupçonné d'avoir transporté cinq passagers clandestins.

par Isabelle JINCHEREAU

L'histoire a débuté vers 21h30 hier soir, alors que le navire passait devant Québec. La police du port de Québec a reçu une plainte du capi-

taine du bateau, précisant que cinq noirs venaient de sauter du navire en marche. Les policiers ont immédiatement émis un avis de recherche pour retrouver ces cinq personnages.

Les agents de Sillery et de Sainte-Foy ont même sondé les berges du fleuve. En fin de soirée hier, le capitaine du Sunstar précisait aux équipes d'Urgence Maritime que deux des cinq passagers manquants venaient d'être retrouvés et qu'il était possible que les

trois autres voyageurs clandestins soient cachés à bord.

On n'écarte cependant pas l'éventualité que ces indésirables aient également décidé de gagner le rivage, plutôt que de tomber dans les filets des services de l'immigration, mis au courant de l'infraction.

Il y a trois ans, à la période, un policier de Sainte-Foy rescapait en pleine nuit, sur la rive du Saint-Laurent, un passager clandestin, qui avait décidé de fuir le navire qu'il avait emprunté.

Fructueuse chasse aux « minounes » par les policiers de Sainte-Foy

◆ Plus de 60 pour 100 des « minounes » qui ont été interceptées à Sainte-Foy, la semaine dernière, n'étaient pas en état de circuler.

par Lucien LATULPPE

C'est ce que mentionnait au SOLEIL, vendredi, un porte-parole de ce corps policier qui a mené l'opération en coopération avec la Régie de l'assurance automobile du Québec.

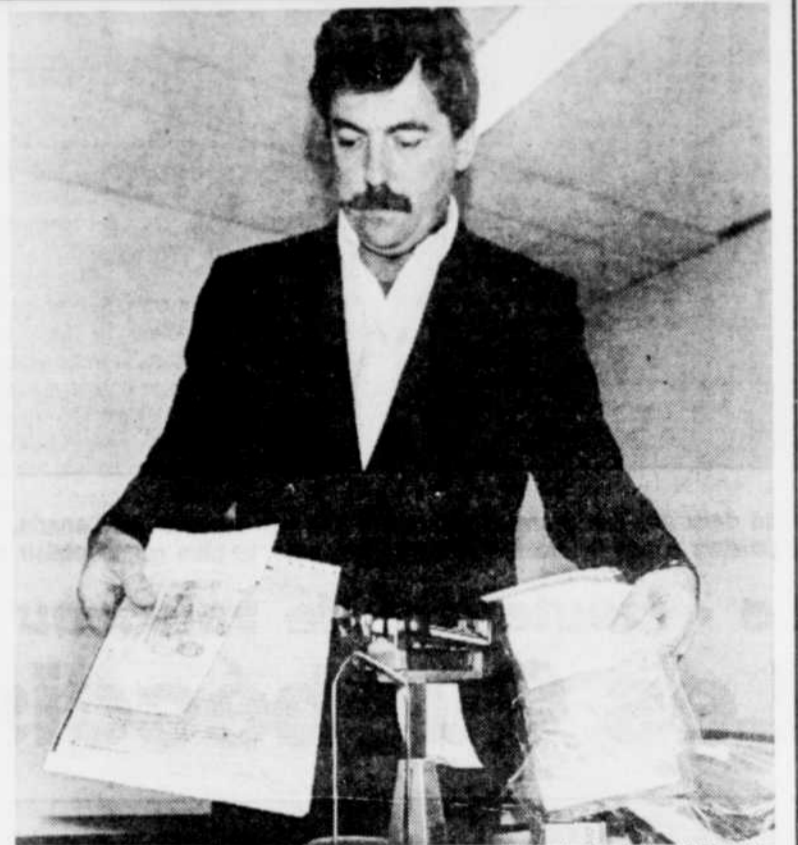
Les propriétaires de 92 « minounes » s'étaient vu remettre un avis de veiller se présenter avec leur auto au service d'inspection de la RAAQ. Sur les 65 qui ont répondu à l'appel, 33 ont vu leur certificat d'immatriculation confisqué. Les 32 autres ont reçu une longue liste de réparations obligatoires. Dans certains cas, la note sera onéreuse et il est à prévoir que les propriétaires décideront de confier leur auto à la

feraille.

Des 27 derniers, 11 ont décidé d'eux-mêmes de remettre leurs plaques à la Régie. Il en reste 16 qui n'ont pas donné signe de vie et qui s'exposent à une amende de \$300. La police croit qu'un certain nombre de ceux-ci ont remis leur auto au lieu de payer des réparations onéreuses, mais ils se doivent de le faire savoir pour s'éviter de payer l'amende prévue pour un tel délit.

Saisie de \$300,000 de cocaïne

◆ Les deux personnes appréhendées vers 16 h, vendredi à Duberger, par l'Escouade des moeurs de la Sûreté du Québec, dans le cadre d'une saisie de 361 grammes de cocaïne, ont été accusées hier de possession de stupéfiants, dans le but d'en faire le trafic. Micheline Poulin, âgée de 43 ans, du Lac-Beauport, et son comparse, Laurent Pichette, 36 ans, domicilié sur le boulevard Pere-Lelièvre à Québec, n'ont pu retrouver leur liberté. Ils subiront leur enquête sur cautionnement demain matin. La drogue saisie est évaluée à près de \$300,000. La police a également mis la main sur \$2,000 en argent, des livres de compte, une balance et un appareil à sceller. L'opération fait suite à des mois de surveillance.



Le Soleil, André Pichette

Deux morts sur les routes de la région de Québec au cours de la fin de semaine

◆ Deux personnes ont perdu la vie dans la grande région de Québec depuis le début de la fin de semaine. La dernière tragédie s'est produite vers 18 h hier, sur le boulevard du Tour du Lac, au Lac-Beauport.

Une fillette de neuf ans a été mortellement heurtée par une automobile vers 18 h. Elle circulait sur le chemin Tour du Lac sud, juste en face de l'hôtel Quatre-Étangs. Son identité sera dévoilée ce matin.

À Saint-Lambert, sur la route 171, François Demers, âgé de 19 ans, a perdu la vie hier matin, après s'être endormi au volant du véhicule qu'il conduisait. Sa voiture a abouti dans un fossé puis a heurté un ponton. Le jeune homme est mort sur le coup.

Par ailleurs, un piéton a été grièvement blessé vers 17 h, alors qu'il s'apprêtait à traverser le boulevard Duplessis, à la hauteur du chemin Quatre-Bourgeois.

EN BREF...

Une noyée à Château-Richer

Des enfants ont découvert le cadavre d'une noyée, hier matin, sur la plage Turmel, à Château-Richer. Il semble que le corps de la femme, âgée d'une quarantaine d'années, séjournait dans l'eau du Saint-Laurent depuis jeudi. Tout indique que la victime, portée disparue depuis ce jour-là, s'est enlevée la vie. Une autopsie sera pratiquée demain.

1978 et juin 1983, entre janvier 1983 et juillet 1985, en juillet 1987, et entre janvier et mai 1988. Son enquête sur cautionnement aura lieu demain.

Tentative de meurtre

Un homme dans la trentaine comparaitra, demain au palais de justice de New-Carlisle, au sujet d'une tentative de meurtre survenue dans une résidence de Saint-Siméon. Le suspect, armé, s'est rendu chez son ami de longue date, dans l'intention de le tuer, mais il l'a manqué. Le drame fait suite à une querelle qui s'est terminée entre les individus.

Série d'attentats sexuels

Jacques Brodeur, âgé de 45 ans, de Neufchâtel, a comparu, hier, devant le juge Marc-André Drouin au sujet d'une série d'agressions sexuelles commises sur des mineurs entre janvier

Le mois du camion

PLUS DE 40 CAMIONS MAZDA À LIQUIDER

PROFITEZ DE CETTE PÉRIODE POUR VOUS PROCURER VOTRE CAMIONNETTE MAZDA

BOÎTE COURTE (73.6 po) BOÎTE LONGUE (89.6 po), CAB PLUS 4x4 ou 2x4

PASSEZ VOIR NOUS LES AVONS AU MEILLEUR PRIX EN VILLE

GIRARD

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

- 5 ans 100 000 km
- Sur toutes les pièces principales
- Sans franchise
- Sans coût additionnel
- Transférable

656, Graham-Bell, Sainte-Foy
687-0753
Pièces: 687-0891 Voitures d'occasion: 683-6290

319⁹⁵\$

martin

Modèle 3000

- Surface de cuisson de 460" carrés
- Capacité de 40 000 BTU

Brûleur jumelé en acier inoxydable

Grilles de fonte fini porcelaine, 2 niveaux

Allumage PIEZO

Bouteille à gaz optionnelle

AUTRES MODÈLES à partir de **216⁹⁵\$**

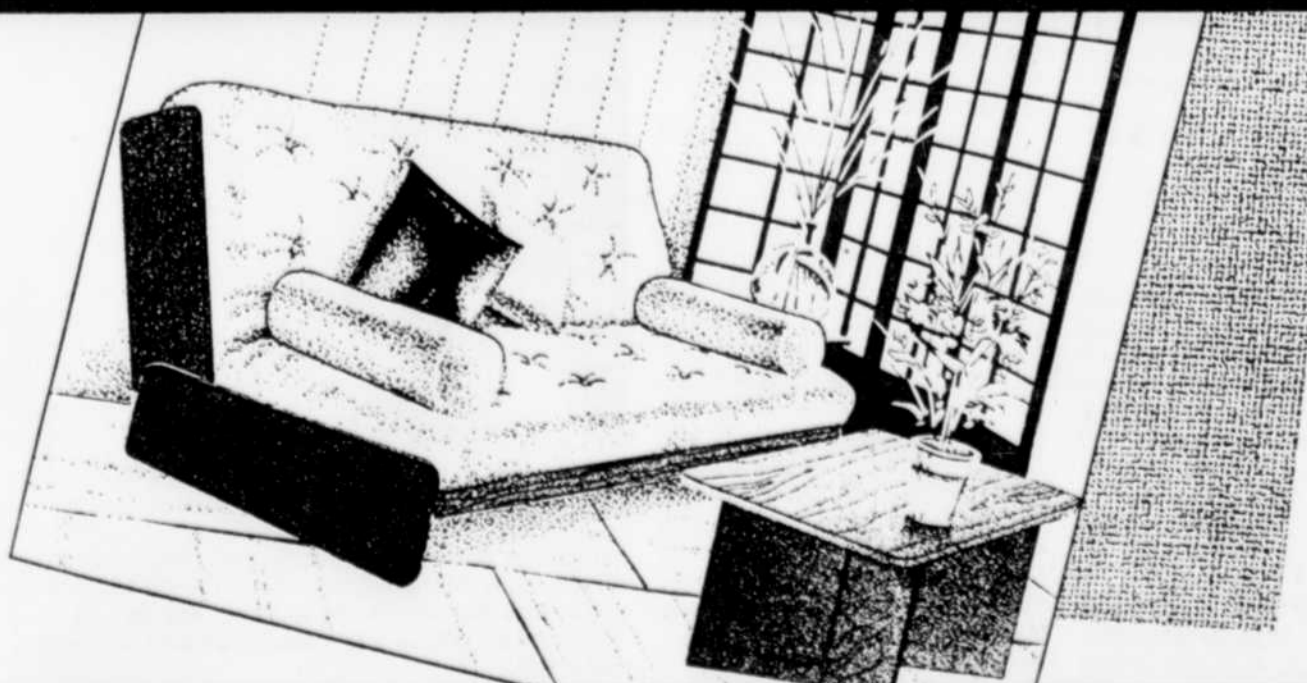
omer paquet inc. 688-9922

2705, boul. Wilfrid-Hamel Québec, QC G1P 2H9

PLOMBERIE CHAUFFAGE Au gaz naturel

Depositaire autorisé de Gaz Métropolitain

Nous offrons le service de réparation sur tous les appareils au gaz propane et naturel

FUTON 7^e CIEL

MONTREAL • 5160 St-Denis (coin Laurier), 277-9385 • 1638 Sherbrooke O., 937-2253. BELOEIL • 276 Duvernay, 476-5802. CHATEAUGUAY • 301 boul. D'Anjou, 698-1330. JONQUIERE • 2215 St-Dominique, 547-1776. LAVAL • 103 boul. de la Concorde O., 669-7887. LONGUEUIL • 1505 Ste-Hélène, 677-8041. TERRARIUM POINTE-CLAIRE • boul. Hymus, suite 0, 694-1670. QUEBEC • Place des Quatre Bourgeois, 999 Debourgogne, Ste-Foy, 653-3153. RIVIERE-DU-LOUP • 590 Lafontaine, 867-3639. SAINTE-AGATHE • 94 St-Vincent, 326-8158. ST-JEROME • 688 St-Georges, 432-8018.



POUR L'EXPERIENCE

LES ATELIERS BERTRAND ENR.
175, 3e Avenue, Québec
Nouvelle administration

● **BALANÇOIRES**
en bois ou en métal, avec ou sans pare-soleil, sur roues ou roulements à billes.

Installons:

● **CORDES À LINGE ET POTEAUX**
Rive sud et rive nord
529-0030

Le Géophile

Minéraux de collection
Cristaux • Agates
Fossiles • Coquillages
Bijoux • Papillons
Minéraux décoratifs

Bijoux en pierre fine

Place Laurier
Mail nord (418) 657-7749

Commissions scolaires: les professionnels exigent de meilleures conditions

♦ **MIRABEL (PC)** — Les professionnels des commissions scolaires du Québec se proposent d'obtenir une reconnaissance réelle de leur apport à l'école des années 1980, ont convenu les délégués au congrès, qui se terminait hier, de la Fédération des syndicats de pro-

fessionnels de commissions scolaires, affiliée à la Centrale de l'enseignement du Québec.

Les professionnels « veulent sortir de l'ombre d'abord à l'occasion des prochaines négociations où ils souhaitent obtenir une amélioration

sensible de leurs conditions de travail ».

Selon le président de cette fédération, M. Pierre Tellier, « les administrations scolaires font peu de cas » des connaissances, du savoir-faire des professionnels lorsqu'elles prennent des décisions; « la charge de travail de plusieurs d'entre nous est insupportable (nombre de dossiers, d'élèves, d'interventions, etc.), le salaire est en régression et l'autonomie professionnelle, de plus en plus limitée », a dit M. Tellier.

Les professionnels scolaires veulent également que les commissions scolaires et le ministère de l'Éducation admettent que les services de ces professionnels sont fondamentaux « pour assurer la qualité de l'éducation réclamée par la population et la pérennité du service d'éducation public québécois ».

Comme moyens de promotion des métiers et des services de ses membres, la fédération prévoit organiser, le printemps prochain, une semaine thématique suivie d'un colloque sur la réalité du travail effectué par le personnel professionnel en milieu scolaire. Le tout devrait conduire à l'élaboration d'une plateforme décrivant les services professionnels qui devraient être offerts par les commissions scolaires, de même que les conditions dans lesquelles les professionnels souhaitent exercer leur métier.

La Fédération des syndicats de professionnels de commissions scolaires regroupe quelque 5,000 membres de 27 corps d'emploi, dont les psychologues, les conseillers pédagogiques, les animateurs, les bibliothécaires et les orthophonistes œuvrant dans toutes les commissions scolaires du Québec.

Steinberg prévient le syndicat de ne pas demander un nouveau mandat de négociation

♦ **MONTREAL (PC)** — Dans un télégramme qu'elle a fait parvenir hier, au local 500 des Travailleurs unis en alimentation et en commerce, représentant ses 8,000 employés de supermarchés de la région de Montréal, la compagnie Steinberg prévient le président du syndicat de ne pas chercher à obtenir un nouveau mandat de négociation de la part de ses membres.

« La position de la compagnie qui sera sujette à un vote de ratification demain (aujourd'hui) matin, à la place Bonaventure, est finale », lit-on dans ce télégramme du géant de l'alimentation.

Le télégramme, signé par M.

Alain Bilodeau, vice-président aux relations de travail de la compagnie, est plus précis et s'adresse directement au président Thomas Kukovica: « Vous avez déclaré publiquement aux médias que Steinberg n'est pas à sa position finale et que vous voulez négocier. Je tiens à vous informer, au cas où vous vous apprêtez à induire nos employés en erreur et à leur demander de vous donner un mandat de négocier avec la compagnie, par leur vote de demain, 29 mai, que la compagnie a fait, de bonne foi, tout ce qu'elle devait faire dans ce dossier, le tout en conformité avec le mandat qu'elle a reçu de son conseil d'administration. »

Michaud à la tête de la Société des Transports

♦ **(PC)** — Le sous-ministre des Transports, M. Pierre Michaud, devient président du conseil d'administration et directeur général de la Société québécoise des transports, a annoncé, hier, le premier ministre Robert Bourassa.

Dans sa liste hebdomadaire, M. Bourassa a annoncé la nomination de cinq nouveaux membres au conseil d'administration de cette société, soit l'ancien directeur du Parti libéral Serge Rémillard, Jean-P. Vé-

zina, Liguori Hinse, Gilles Sanche et Gilles Beaulieu.

Quatre membres du conseil d'administration de la Société immobilière du Québec ont vu leur mandat reconduit. Il s'agit de MM. Guiseppe Morelli, Charles Plamondon, Marcel Beaudry et Jean Boucher. Deux nouveaux membres s'ajoutent, soit Mme Suzanne Masse et Marcel Lacle.

Par ailleurs, le régisseur Gilles Lebel est reconduit à l'Office du crédit agricole.

La condition féminine a progressé avec les conservateurs (Mulroney)

♦ **OTTAWA (d'après PC)** — Le premier ministre Brian Mulroney a clamé hier que son gouvernement progressiste-conservateur a fait plus pour la femme que n'importe quel autre gouvernement antécédent et il a défié ses adversaires de prouver qu'il ne dit pas la vérité à ce sujet.

« Je ne crois pas qu'un gouvernement canadien a pu prendre, autant que celui que je dirige, effectivement ses responsabilités pour re-

pondre aux besoins des femmes », a déclaré M. Mulroney à un banquet qui avait lieu sous les auspices de la Fédération nationale des femmes progressistes-conservatrices.

« Je pense que si notre dossier est analysé avec rigueur et de façon objective, vous allez convenir avec moi que ce qui a été fait constitue un record en terme de progrès pour la condition féminine au Canada », a renchéri M. Mulroney.

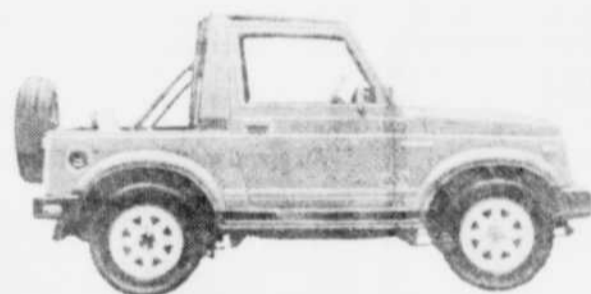


Le Soleil, Jacques Deschênes

Sauvons nos pommiers à Sainte-Foy

Les Amis du verger espèrent toujours sauver les 1,000 pommiers du verger Pollack, menacés par le projet résidentiel La Pommeraie, qui doit débuter bientôt à Pointe-Sainte-Foy. Le groupe a déjà recueilli 1,500 signatures de gens sensibilisés à la cause de ce verger patrimonial unique en ville, situé à proximité de la rue du Campanile et qui assure un espace vert viable aux citoyens. Depuis hier, Jean Ménétrier et ses amis distribuent des pommes aux intéressés. De leur côté, les promoteurs ont déjà fait savoir leur intention de conserver quelques arbres sur le terrain, qui doit accueillir 10,000 nouveaux locataires.

NOUS AVONS VOTRE SUZUKI!

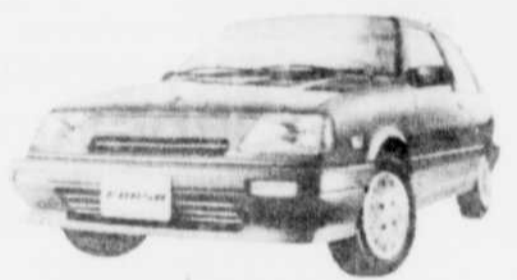


DÉCAPOTABLE
À partir de

10 295\$

Transport et préparation en sus

SUZUKI samurai



FORSA GA
À partir de

7 895\$

Transport et préparation en sus

SUZUKI FORSA

Offert chez:

ACADIA
SUZUKI

La 4^e au service!

Les illustrations peuvent ne pas être conformes aux modèles en réclame.

4480, 1^{re} AVENUE, CHARLESBOURG 623-9861

ARGENTERIE CHAUDRONS
RÉPARATION — POLISSAGE
Miroir • Cuvre • Étamage
HC HÔPITAL DE CHAUDRONS
QUÉBEC ENR. 687-2559

Cosy
DÉCORATION
RÉSIDENCES, BUREAUX, COMMERCES
1458, AV. MAGUIRE
SILLERY (QUÉBEC)
418.682.2877

PIZZA ROYALE
PRÉSENTE SES
DÉJEUNERS-BUFFET À PRIX
"pizzAordable"
Les dimanches de 10h à 14h
POUR RENSEIGNEMENTS:
• Beauport 667-3890
• Beauport Avenue Larue 667-2075
• Charlesbourg 622-1515
• Duberger 683-1544
• Lévis 835-3535
• Limoilou 529-8575
• Loretteville 845-2020
• Sainte-Foy 657-6672
• Saint-Jean-Chrysostome 839-1224
• Sillery 682-8080
c'est pizzAordable

Votre agence UNIGLOBE à Québec (Permis du Québec)
EXPÉRIENCE: SERVICE DE QUALITÉ
UNIGLOBE
Voyages Montcalm Enr.
1379, chemin Sainte-Foy, Suite 202
Québec (Québec)
G1S 2N2
Téléphone: (418) 683-2474
À VOTRE SERVICE pour tous vos voyages:
— avion, train, autobus
— location d'autos et de chambres d'hôtels
— forfaits vacances, assurance voyage
Spécialisés dans les Voyages d'affaires, nous portons également une attention particulière à vos "VACANCES". (A.I.T.A.)
Une équipe de professionnels du tourisme.
americanada TRAFIC VOGUE
VENEZ NOUS RENCONTRER OU APPELÉZ POUR INFORMATION.
683-2474

NOUVEAU BRISSOT 1060, rue St-Jean, Vieux-Québec

OUVERT TOUS LES DIMANCHES DE 11h à 17h
BRISSOT
boutique
1060, rue St-Jean, Vieux-Québec
Stationnement gratuit • porte St-Jean • Place d'Youville • Place de l'Hôtel de Ville

gratuitement
Avec l'achat d'un T-Shirt de marque "OP", obtenez gratuitement **"frisbee"** jusqu'au 4 juin
Carte verte 12112
OCEAN PACIFIC
concept mode 0-20 ans **clément**
PLACE FLEUR DE LYS / PLACE STE-FOY / GALERIES DE LA CAPITALE / PLACE CARNAVAL / SHERBROOKE / TROIS-RIVIÈRES / MONTREAL

En majorité des Tamouls

Découverte d'une autre opération d'émigration illégale vers le Canada

♦ HAMBURG (Reuter-PC) — Un passeur sri-lankais a échappé de justesse à la police de Hambourg, qui a découvert dans un ancien hôtel plus de 260 réfugiés asiatiques attendant d'embarquer illégalement pour le Canada, a annoncé la police, hier.

Le passeur de 38 ans, dont la police n'a pas révélé l'identité, s'est enfui vendredi soir, lorsqu'il a vu des inspecteurs s'intéresser de près à sa voiture de location, non loin de l'ancien hôtel où il avait amené quelque 250 réfugiés, en majorité des Tamouls du Sri Lanka.

Selon les policiers, les réfugiés devaient embarquer hier sur le caboteur allemand Lupa pour le Canada.

A Ottawa, le porte-parole du ministère des Affaires extérieures Michel Pichette a déclaré que les Allemands « ont tenu notre personnel de Bonn au courant de l'affaire », mais il n'était pas au courant des informations échangées.

« Tout est entre les mains des autorités ouest-allemandes et nous avons entièrement confiance en elles. »

Soupons

La police de Hambourg et du land voisin de Basse Saxe ont commencé, il y a deux semaines, à soupçonner l'imminence d'une opération d'émigration illégale, lorsqu'ils ont remarqué que de nombreux grou-

pes d'Indiens, de Pakistanaï et de Tamouls arrivaient dans la région.

Vendredi soir, des inspecteurs ont observé des manoeuvres suspectes autour de deux limousines et d'une camionnette de location, dans le centre de la ville.

« Au début, les inspecteurs ont pensé à un hold-up, mais ils ont ensuite remarqué que des gens avec des valises montaient dans les véhicules », a déclaré un porte-parole de la police.

Des policiers ont pris le convoi en filature jusqu'à l'hôtel Hittfeld où ils ont découvert 257 Tamouls, cinq Indiens et deux Bengalis, parmi lesquelles des femmes et des enfants. Dix-neuf autres personnes se trouvaient dans la camionnette.

Ils ont tous été conduits dans un gymnase proche, où la Croix-Rouge leur a donné un repas. Ils seront ensuite renvoyés dans les villes

d'Allemagne de l'Ouest où ils résident présentement.

Précédent

Le capitaine du Lupa, Uwe Petersen, a été remis en liberté après avoir été interrogé par la police.

Les policiers ont découvert plusieurs chèques et une très grosse somme d'argent dans la voiture du passeur sri-lankais.

Celui-ci n'en était pas à son coup d'essai, puisqu'il aurait été impliqué dans l'affaire des 155 réfugiés découverts en août 1986 dans un bateau dérivant au large des côtes de Terre-Neuve. De nombreux Sri-Lankais, fuyant la guerre civile dans leur pays, cherchent à rejoindre leur famille au Canada.

De source tamoule à Hambourg, on indique que le prix d'un voyage clandestin vers le Canada est d'environ 6,000 marks (\$3,500) par personne. ●



Les réfugiés clandestins asiatiques ont tous été conduits dans un gymnase proche de Hambourg (RFA), où la Croix-Rouge leur a donné un repas. Ils seront ensuite renvoyés dans les villes d'Allemagne de l'Ouest où ils résident présentement.

Politiques de subventions agricoles

Les Européens font la leçon à Mulroney

♦ OTTAWA (PC) — Le premier ministre Brian Mulroney a eu droit à une dure leçon en matière de politiques de subventions la semaine dernière, juste à temps pour le Sommet économique qui se déroulera du 19 au 21 juin à Toronto.

Bien avant que le chef du gou-

vernement ne s'envole pour l'Europe, ses six autres partenaires du sommet connaissaient parfaitement bien son point de vue sur la question. Mais ils ne s'attendaient pas à ce qu'il l'aborde de cette façon.

En général, les subventions font partie de ce genre de choses que chacun déplore mais qu'on pratique quand même en se basant sur la règle « tout le monde le fait, fais-le donc ».

Au grand mérite de M. Mulroney

et de l'ambassadrice au commerce Sylvia Ostry, soulignons d'abord que les subventions agricoles seront l'un des importants sujets de discussions dans l'actuelle ronde de négociations du GATT, qui se tiendra à Montréal en décembre, grâce à la persévérance canadienne lors des trois précédents sommets économiques des pays les plus industrialisés.

Jusqu'à tout récemment, les pays européens membres du Sommet refusaient de discuter des subventions

agricoles, si ce n'est pour dénoncer cette pratique dans de vagues communications.

Attaque

Au cours de sa tournée européenne préparatoire au Sommet la semaine dernière, M. Mulroney voulait toutefois amener ses partenaires à discuter encore davantage des subventions lors de leur rencontre de Toronto.

Mais plutôt que de lancer prudemment l'idée de ces discussions, M. Mulroney a ouvert le feu en accusant les Européens de mener une guerre des subventions contre les agriculteurs canadiens. L'un de ses adjoints a même indiqué aux journalistes que les Européens étaient les pires de tous en matière de subventions.

Les Européens ont riposté en

Droits linguistiques: Bouchard exhorte les Acadiens à la patience

♦ HALIFAX (d'après PC) — Les francophones qui s'opposent à l'Accord du lac Meech font ainsi obstacle à une réforme constitutionnelle qui renforcera les droits linguistiques des minorités au Canada, a déclaré hier le secrétaire d'État Lucien Bouchard.

« Renégocier l'accord du lac Meech, ce serait rouvrir la boîte de Pandore », a indiqué M. Bouchard à une cinquantaine de délégués qui assistaient au congrès annuel devant la Société nationale des Acadiens.

M. Bouchard a incité les Acadiens et les membres de la Fédération des francophones hors-Québec à être patients au cours du processus d'enrichissement des droits linguistiques dans la Constitution.

La fédération presse le gouvernement d'amender l'Accord du lac Meech. Son président, M. Yvon Fontaine, croit que l'accord ne donne aucune protection à la minorité

présentant aux journalistes canadiens des chiffres qui démontrent que l'aide d'Ottawa représente la même proportion du revenu annuel d'un agriculteur que le soutien gouvernemental accordé en Europe et aux États-Unis.

Par la suite, les hauts-fonctionnaires canadiens ont dû reconnaître la véracité de la démonstration européenne.

M. Mulroney a fait l'erreur de confondre son rôle d'hôte du Sommet avec celui de défenseur de la patrie. Les Européens se sont donc chargés de lui faire la leçon.

Ceci ne diminue pas l'importance et le sérieux du problème, mais démontre que de telles guerres se règlent mieux en les abordant sous l'angle du bien commun pour tous les joueurs plutôt que de flatter les intérêts de ses seuls électeurs. ●

francophone et permet aux provinces de réduire leurs droits.

« J'invite la fédération, ses membres et M. Fontaine à réfléchir sérieusement avant de rejeter sans appel un accord qui doit être considéré comme un minimum, et qui pourra être complété dans l'avenir. »

M. Bouchard a précisé que lorsque l'accord sera adopté, la conférence des premiers ministres qui suivra se penchera sur les façons dont toutes les provinces pourront protéger et promouvoir la langue française.

« Les Québécois n'ont jamais accepté et n'acceptent pas de vivre en dehors de la Constitution canadienne. Il faut que tout le monde au Canada le sache, et comprenne aussi que le chemin pour sortir de l'impasse, c'est l'Accord du lac Meech. »

M. Bouchard a cité le projet de loi sur les langues officielles, actuellement à l'étude au Parlement, comme preuve de la détermination d'Ottawa de renforcer les droits linguistiques des minorités. ●

UNE ENTREPRISE PAS ORDINAIRE...

qui vous offre des
SERVICES PROFESSIONNELS
VENTE D'ORDINATEURS ET FOURNITURES
— DÉVELOPPEMENT — CONSULTATION — LOGICIELS
— FORMATION — TRAITEMENT DE DONNÉES

ORDI PLUS INC.

2700, Jean-Perrin, suite 100
Québec (Centre Métrobec)
843-3346

CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE et de verres de contact de Québec

VERRES de CONTACT

de tous genres

687-3326

1270, chemin Ste-Foy (adjacent à l'hôpital Jeffery Hale).
Ouvert également le mercredi soir.

VENTE ANNIVERSAIRE

RABAIS DE 15 A 50%

MATELAS DAUPHIN

LA FABRIQUE DE TOUS REPOS
Charny, Québec, Ste-Foy, Charlesbourg
et partout au Québec

JUIN
88

loto-québec Résultats

Tirage du 08/05/88

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi	6/6	0	602 079,00\$
	5/6 +	2	22 186,50\$
	5/6	74	399,70\$
	4/6	3357	39,60\$
	3/6	49930	5,00\$

4 6 8 17 28 32
MISE-TÔT: 6 8 15 30

No complémentaire: 14
GAGNANTS LOT 248 201,60\$

VENTES TOTALES: 1 651 423,00\$
PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 900 000,00\$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LES PAVILLONS DU LAC ST-JOSEPH



LE SEUL ENSEMBLE DOMICILIAIRE DANS LA RÉGION DE QUÉBEC
AVEC ACCÈS AU LAC ST-JOSEPH

- à 25 minutes de Québec
- à 3 minutes du Club de Golf du Lac St-Joseph
- à 5 minutes du Centre de ski de fond de Duchesnay

ENSEMBLE DE 28 MAISONS UNIFAMILIALES EN COPROPRIÉTÉ EN BORDURE DU LAC ST-JOSEPH AVEC ACCÈS À LA PLAGE PRIVÉE DU DOMAINE FOSSAMBAULT:

- pratique des sports nautiques sur le plus beau lac de la région de Québec
- belle plage sablonneuse de 600 pieds de front sur le lac
- remisage d'une embarcation à voile sur la plage ou d'une planche à voile dans une case
- surveillants de plage

MAISONS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE:

- 3 chambres à coucher
- pièce de séjour d'été fermée avec des moustiquaires
- terrasse de 300 pieds carrés à l'étage avec une vue sur le lac
- toutes les commodités d'une maison moderne: isolation supérieure, chauffage

- électrique, deux salles de bains, entrées laveuse-sècheuse
- finition extérieure en bois traité nécessitant peu d'entretien

LES AVANTAGES D'UN CONDOMINIUM:

- frais d'entretien peu élevés partagés entre les 28 copropriétaires
- piscine chauffée

LA TRANQUILLITÉ D'UNE MAISON UNIFAMILIALE

PRIX ABORDABLES: 79 500,00\$ à 89 500,00\$

- possibilité de financement jusqu'à 90% du coût d'achat
- coût d'occupation minime: financement hypothécaire à taux avantageux, taxes peu élevées, frais d'entretien minimes, dépenses énergétiques réduites
- possibilité de location avec option d'achat

POUR INFORMATIONS ET VENTES:

MAISON MODÈLE OUVERTE SAMEDI ET DIMANCHE

Sur semaine 656-9943
Soir 656-9563
Maison modèle (fin de semaine) 875-4738

LE PRIX QU'ON TE FAIT AILLEURS
PAQUET SUZUKI
T'EN FAIT UN MEILLEUR...

FORSA GL à partir de 8845\$
Transport et préparation en sus

SAMURAI 4x4 à partir de 10295\$
Transport et préparation en sus

1^{er} vendeur au Canada
18 ANS D'EXPÉRIENCE

90, RUE PRINCIPALE, SAINT-ROMUALD
839-0059
SANS FRAIS DE L'ÉTRANGER
(800) 463-4589

VENTE - ACHAT PIÈCES - SERVICE DE LOCATION À COURT TERME ET À LONG TERME - PEINTURE - DEBOSSÉLAGE

SUZUKI

roch moisan
SERVICE DE RÉPARATION/BIJOUTERIE • HORLOGER

Vous êtes de ceux à qui le temps file entre les doigts?

VENEZ RENCONTRER

LES MAÎTRES DU TEMPS!

MAÎTRES HORLOGER DEPUIS 40 ANS DÉJÀ

RÉPARATION D'HORLOGES DE TOUS GENRES
SERVICE À DOMICILE - ESTIMATION GRATUITE

1487, chemin Ste-Foy, Québec
TÉL.: 527-2657

Le Pen subirait un échec cuisant

♦ MARSILLE (NYTNS) - Jean-Marie Le Pen, leader du Front national et ténor de l'extrême droite française, n'est pas de bonne humeur.

Ce sont surtout les sondages d'opinion qui rendent maussade Le Pen, surtout ceux qui indiquent que Le Pen va subir une humiliante défaite, le mois prochain, en tentant de se faire élire député à l'Assemblée nationale. Pour ce faire, Le Pen a choisi une circonscription de Marseille, une ville d'un million d'habitants qui lui a accordé 28,3 pour 100 de ses suffrages, le 24 avril, au premier tour de l'élection présidentielle remportée, au second tour, par le candidat socialiste François Mitterrand.

Ce succès électoral a fait croire à Le Pen que ses chances de devenir éventuellement maire de Marseille étaient bonnes. Après tout, cette ville qui compte 14 pour 100 de chômeurs et 130.000 immigrants d'origine arabe, semble être faite sur mesure pour le message xénophobe du chef du Front national. Toutefois, tel ne semble pas être le cas. **Défaite humiliante**

Un sondage d'opinion mené par la maison BVA dans la circonscription choisie par Le Pen à Marseille indique qu'il court à la défaite et que l'échec sera humiliant.

Au premier tour de l'élection, les 804 répondants accordent 27 pour 100 des intentions de vote à Le Pen contre 35 pour 100 à Marius Masse, le candidat du Parti socialiste, les autres intentions de vote se partageant entre les candidats conservateur et communiste. Au second tour,

le socialiste obtient 62,5 pour 100 des intentions de vote contre 37,5 au chef de l'extrême droite.

« Sondages bidon », tonitruait Le Pen lors d'une conversation sur la terrasse de sa chambre d'hôtel.

En plus d'une défaite personnelle imminente, Le Pen doit aussi craindre que le Front national sera virtuellement éliminé de l'Assemblée nationale. Lors des élections législatives de 1986, le vote à la proportionnelle avait permis au Front national d'obtenir 32 des 577 sièges de l'assemblée avec près de 10 pour 100 des suffrages. L'abandon du vote à la proportionnelle lors des tours des 5 et 12 juin fera que la plupart des tiers partis risquent d'être évincés de la scène politique française.

Attendu de pied ferme

L'homme politique de 59 ans admet que de mauvais résultats électoraux risquent de nuire à son ambition de devenir maire de Marseille. D'autant plus qu'en tant que Breton, Le Pen est considéré comme un étranger à Marseille où la formidable machine électorale des socialistes, mise sur pied par Gaston Defferre, le maire qui a régné sur Marseille avant de mourir il y a deux ans, l'attend de pied ferme.

De plus, Masse, l'adversaire de Le Pen dans la huitième circonscription, est le fils de l'un des plus étroits collaborateurs de Defferre. A Marseille, Le Pen se retrouve littéralement dans la peau d'un George Wallace tentant de se faire élire dans un quartier noir de Chicago. ♦



Jean-Marie LE PEN

Le Pentagone construira un lanceur aéroporté de satellite

♦ NEW YORK (NYTNS) - Le Pentagone a l'intention de construire une fusée expérimentale qui, lancée à partir d'un avion, pourra mettre sur orbite des satellites militaires, ont indiqué des sources gouvernementales et industrielles.

A trois étages et munie d'une aile, la fusée sera larguée d'un bombardier B-52 à 12.000 mètres d'altitude. Elle pourra emporter une charge maximale de 280 kilos et la placer sur orbite, rapidement, secrètement et à un coût très bas, contrairement aux lanceurs conventionnels de la NASA.

Des responsables gouvernementaux ont déclaré, la semaine dernière, que le premier lancement

d'un prototype pourrait avoir lieu l'année prochaine.

Le Pentagone veut utiliser ce type novateur de fusée dans le cadre d'un programme qui vise la mise au point de satellites légers destinés à des fins militaires, que ce soit pour faire de l'espionnage ou acheminer des communications.

Ce programme, nommé Lightsat, ne fait pas l'unanimité au sein des forces armées.

Partisans et détracteurs

Ses partisans font valoir que le lancement de satellites par fusée aéroportée serait peu coûteux et moins vulnérable aux attaques que les pas de tir classiques au sol. Ils font aussi valoir que la fusée aéroportée sera idéale pour larguer rapi-

dement de petits satellites de reconnaissance dans le cas d'un conflit éclatant à l'improviste.

Mais le programme a aussi ses détracteurs.

« C'est totalement fou », commente Donald C. Latham, ancien assistant secrétaire à la Défense qui a quitté le Pentagone, l'an dernier, pour devenir le vice-président de Computer Sciences Corp.

« Il y a 20 ans, notre pays a testé les fusées aéroportées et a découvert que leur rendement n'était pas adéquat », dit-il.

« Il y a de meilleurs moyens de mettre sur pied des systèmes économiques et bien protégés », conclut Latham. ♦

HOSTELLERIE



PARC DES BRAVES

• Le standard de qualité des résidences pour retraités et retraités autonomes à Québec depuis 12 ans. • Un personnel qualifié et expérimenté, soucieux de votre bien-être. • Des appartements de bon goût offrant intimité, confort et sécurité (studio, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2).

• Un ensemble de facilités: service d'infirmières licenciées, 24 heures par jour, salle à manger, activités sociales et nombreux autres services incomparables. • Le cadre de vie agréable et chaleureux qui pourrait devenir le vôtre. Contactez Mme Michèle Patry Darveau.

C'est tout à fait vous

750, chemin Ste-Foy, Québec (Qué.) G1S 4P1
(418) 681-0041

Brunch printemps à la montagne

... bouffe succulente, musiciens et gazouillis d'oiseaux ont rendez-vous avec le soleil. Soyez-y... de 10h à 14h, tous les dimanches. Prix spéciaux pour groupes (25 et plus)

Réervations: 849-4418

le club

Mont-Tourbillon
Lac-Beauport

TOURNOI

de fin d'après-midi!

Golf et Souper... 22\$*

Départs à partir de 16h, sur semaine, pour groupe de 20 personnes et plus, comprenant: golf 9 trous, buffet italien (les amuse-gueules, potages, salades, lasagne, ravioli, spaghetti, dessert et breuvage) en salle privée.

Une belle façon de vivre l'été au maximum!

Réservez tôt... 849-4418

* Prix par personne, taxe et service en sus.

le club

Mont-Tourbillon



LUNDI et MARDI
30 et 31 MAI

2 DERNIERS JOURS

Pour les rabais Chrysler

Ne manquez pas

cette super

GRANDE VENTE

7 ANS GARANTIE
ou 115 000 KM



RELIANT LE



4 portes
80 720

GARANTIE 7/15

Prix de détail 11 541\$
Rabais chèque 750\$
Rabais maison 1 132\$

PRIX DE VENTE

CLÉ D'OR 216 62\$** PAR MOIS
9 659\$*

Sundance



2 portes
81 049

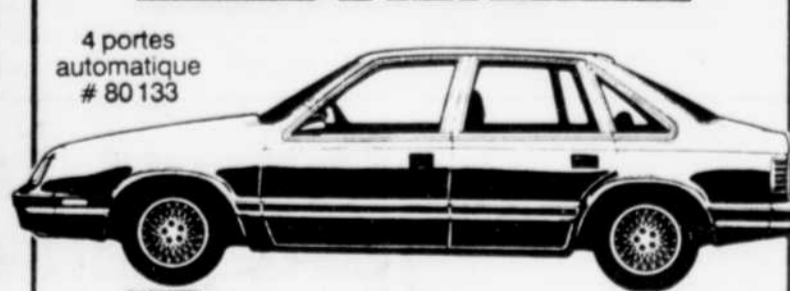
GARANTIE 7/15

Prix de détail 10 653\$
Rabais chèque 500\$
Rabais maison 658\$

PRIX DE VENTE

CLÉ D'OR 206 05\$** PAR MOIS
9 495\$*

LE BARON GTS



4 portes
automatique
80 133

GARANTIE 7/15

Prix de détail 15 300\$
Rabais chèque 750\$
Rabais maison 1 000\$

PRIX DE VENTE

CLÉ D'OR 298 13\$** PAR MOIS
13 550\$*

COLTS



4 portes
81 003

GARANTIE 3/60

Prix de détail 10 056\$
Rabais chèque 500\$
Rabais maison 700\$

PRIX DE VENTE

CLÉ D'OR 197 29\$** PAR MOIS
8 956\$*

Roulez gagnant sur toute la ligne et à bon prix... • LES SUPER-RABAIS • LE SERVICE HORS PAIR • LE CHOIX EXCEPTIONNEL • L'ACCUEIL EMPRESSÉ



LA MAISON
Chrysler de Charlesbourg
5070, boul. du Jardin
Charlesbourg 622-4700



* Transport et préparation en sus, tout rabais inclus.
** Base d'utilisation 48 mois, si indiqué, coût par mois. Transport et préparation en sus, tout rabais inclus.

LES ILLUSTRATIONS PEUVENT DIFFÉRER LÉGEREMENT

OUVERT TOUS LES SOIRS

LE MONDE

Washington s'attend à des progrès limités au sommet

◆ HELSINKI (AFP, Reuter, AP) - Les Etats-Unis comptent pouvoir faire des progrès limités dans le domaine du désarmement lors du sommet de Moscou, mais les perspectives de signature de trois accords mineurs dans ce domaine sont compromises, ont indiqué hier des responsables américains.

« Nous pensons que des progrès peuvent être accomplis mais nous ne nous attendons pas à une percée » pendant cette rencontre dans les négociations sur les armements stratégiques, a déclaré le général Colin Powell, conseiller du président Reagan pour la sécurité nationale, lors d'une conférence de presse à Helsinki.

Il a par ailleurs jugé possible qu'un traité sur ces armes puisse être signé avant la fin du mandat de Reagan en janvier 1989.

Mais Mme Rozanne Ridgway, secrétaire d'Etat adjointe pour les Affaires européennes, a indiqué

qu'il « ne serait pas possible » de signer pendant le sommet un accord sur la notification à l'avance de tous les essais de missiles balistiques. Les Etats-Unis avaient proposé que cette « mesure de confiance » soit retirée du projet de traité START sur les armements stratégiques, pour pouvoir être paraphée par le président Reagan et le numéro un soviétique Mikhail Gorbatchev à Moscou.

Incertitudes

Mme Ridgway a précisé, sans donner de détails, qu'un accord sur ce point ne serait pas possible car les Soviétiques ont proposé d'étendre cette idée au-delà de ce que souhaitait Washington.

Les responsables américains espéraient également que Reagan et Gorbatchev pourraient signer à Moscou deux autres textes, relatifs aux essais nucléaires. Mais leur signature à Moscou paraît incertaine.

En revanche, Reagan et Gor-

batchev pourront échanger les instruments de ratification du traité INF sur les missiles intermédiaires, au cours d'une cérémonie prévue mercredi matin. Hier, le présidium du Soviet suprême a officiellement ratifié l'accord.

Pas avant Gorbatchev

D'autre part, interrogé par des journalistes soviétiques pour une émission de télévision qui a été diffusée hier soir en Union soviétique, le président Reagan a dit qu'il n'aurait pu envisager un voyage à Moscou avant l'arrivée du pouvoir de Gorbatchev.

« Bien franchement, je dois dire que je trouve qu'il y a une grande différence entre ce secrétaire général et d'autres leaders de votre pays. Je ne pense pas qu'ils avaient des rêves de perestroïka » (le programme de restructuration de la société soviétique mis de l'avant par Gorbatchev).

Le président a aussi exprimé l'espoir d'une « plus grande ouver-

ture » en URSS qui permettrait aussi aux gens « pratiquer leur religion comme ils l'entendent ».

Réelle amélioration

L'absence probable de résultats spectaculaire à Moscou n'indique pas, par ailleurs, la très réelle amélioration des relations entre les deux super-puissances. Leurs deux dirigeants se seront rencontrés chaque année depuis le sommet de Genève en 1985, instaurant une phase sans précédent de dialogue, une véritable « nouvelle détente ». Cette expression ne satisfait pas les Américains, mais ils admettent avoir été incapables pour le moment d'en trouver une meilleure.

Si un cinquième sommet n'est pas à l'ordre du jour à Moscou, l'idée est dans l'air, de l'aveu même de Reagan, et cette ultime rencontre des deux hommes pourrait se tenir dans un pays neutre à l'automne.

Nixon dit quoi faire

◆ LONDRES (AFP) - Le sommet de Moscou offre au président Reagan une « occasion historique » de lier le désarmement nucléaire au contrôle des armements conventionnels et stratégiques en Europe et à la solution des conflits régionaux qui menacent la paix dans le monde, affirme l'ancien président des Etats-Unis Richard Nixon dans un article publié aujourd'hui par le Sunday Times à Londres.

« Si nous ne lions pas ces problèmes à celui du désarmement au sommet de Moscou nous finirons par contribuer à notre propre destruction », affirme-t-il.

« L'OTAN a besoin d'armes nucléaires » pour contrebalancer la nette supériorité soviétique en armements conventionnels, affirme Nixon. « Si nous érodons la crédibilité de notre dissuasion nucléaire nous courons à l'échec politique, et peut-être même au désastre militaire », ajoute-t-il.

Les précédents sommets ont surtout permis à Moscou, en négociant la réduction d'armements qu'on n'aurait probablement jamais utilisés, « d'éviter d'attirer l'attention sur les zones où la politique du Kremlin menace effectivement les intérêts vitaux et la sécurité de l'Ouest, affirme l'ancien président américain.

« Nous devons faire comprendre à Gorbatchev que les Etats-Unis ne diminueront pas leur aide aux rebelles afghans si l'Union soviétique n'interrompt pas son aide aux marionnettes de Kaboul ».

« Nous devons faire comprendre à Gorbatchev que nous ne pouvons accepter qu'il continue de fournir pour \$700 millions d'armes par an au gouvernement communiste du Nicaragua ».

« Nous devons lui faire comprendre qu'aucun président américain n'abandonnera Israël et que si Moscou veut vraiment jouer un rôle dans le processus de paix au Moyen-Orient, il doit reconnaître l'Etat d'Israël et arrêter d'apporter un soutien militaire et moral aux Etats arabes extrémistes ».

« Nous ne devrions pas aller plus loin dans notre aide économique à l'URSS si Gorbatchev ne réfrène pas sa politique agressive en Asie du Sud-Est, au Moyen-Orient, en Afrique et en Amérique Centrale », conclut l'ancien président Nixon.



Le président Reagan a tenu hier matin, à Helsinki, une réunion avec ses principaux collaborateurs afin de faire le point. On remarque, de gauche à droite, Reagan, le général Colin Powell, son conseiller pour la sécurité nationale, Ken Duberstein, secrétaire général adjoint de la Maison-Blanche; Tom Driscoll, directeur des communications; Jack Matlock, ambassadeur à Moscou; Rozanne Ridgway, secrétaire d'Etat adjointe pour les affaires européennes, et le secrétaire d'Etat George Shultz.

Droits de l'homme: l'URSS ne digère pas le ton de Reagan

◆ WASHINGTON (AFP, Reuter) - Le porte-parole soviétique Guennadi Guerassimov a vivement critiqué hier, dans une interview à la chaîne de télévision américaine CNN, les propos du président Reagan sur les droits de l'homme en URSS et lui a reproché d'avoir parlé comme s'il faisait la leçon à des enfants.

Peu auparavant, Reagan avait renouvelé, dans son allocution hebdomadaire radiodiffusée, son appel à l'Union soviétique pour qu'elle aille de l'avant dans sa politique des droits de l'homme. Il lui avait notamment demandé à l'URSS d'institutionnaliser les réformes démocratiques.

Dans son interview à CNN, réalisée en direct de Moscou, Guerassimov, porte-parole du ministère soviétique des affaires étrangères, a répliqué que l'URSS avait entrepris un processus de démocratisa-

tion et le poursuivrait à son propre rythme, de préférence sans les conseils de Reagan. « Nous le ferons pour nous-mêmes. Pour nous », a-t-il souligné. « Mais, s'il vous plaît, n'essayez pas de nous donner des leçons », a-t-il ajouté à l'adresse du président américain.

Le porte-parole a reproché à Reagan de « poser à l'instituteur » et de parler comme s'il voulait « apprendre à des petits enfants à bien se tenir ».

Les droits des Amérindiens

D'autre part, à New York, une avocate américaine et trois Amérindiens ont annoncé qu'ils prendraient l'avion le jour même pour Moscou, afin de profiter de la tenue du sommet pour dénoncer les violations des droits de la personne perpétrées aux Etats-Unis.

« Nous espérons que le prési-

dent Reagan donnera satisfaction à nos revendications concernant l'amélioration des droits de la personne, répétées d'année en année », a indiqué l'avocate américaine Karen Parker.

Vendredi, la presse soviétique officielle a accusé l'administration Reagan de préférer ignorer la situation des droits de la personne aux Etats-Unis tout en critiquant les violations perpétrées en Union Soviétique.

Me Parker a précisé que la délégation, qui restera une semaine à Moscou, essaiera de rencontrer Gorbatchev et Reagan. La délégation veut également obtenir de Reagan qu'il mette fin à la détention arbitraire d'étrangers aux Etats-Unis, et tout particulièrement des Cubains, dont 2.000 ressortissants sont détenus dans des prisons fédérales, a affirmé Me Parker.

L'URSS menace de cesser le retrait de ses forces en Afghanistan

◆ MOSCOU (AP, AFP) - L'Union soviétique a laissé entendre, hier, qu'elle pourrait interrompre le retrait de ses troupes de l'Afghanistan si le Pakistan ne met pas fin à son aide aux rebelles afghans.

Bien que la déclaration émise par le ministère des Affaires étrangères ne mentionne pas les Etats-Unis, il semble que l'avertissement soit aussi adressé aux Américains dont l'aide aux résistants transite aussi par le Pakistan. Washington fournit annuellement \$600 millions en aide militaire aux rebelles.

« L'URSS et la République d'Afghanistan, face aux violations évidentes par le Pakistan des accords de Genève, devront tirer les conclusions concernant le calendrier de retrait des troupes et prendre des me-

sures concrètes », fait savoir le ministère soviétique des Affaires étrangères, dans sa déclaration citée hier par l'agence TASS.

« Si la partie pakistanaise ne prend des mesures adéquates pour cesser ses ingérences depuis son territoire dans les affaires intérieures de l'Afghanistan, l'URSS se réservera le droit de réagir comme l'exigera la situation », ajoute la déclaration.

L'URSS a critiqué à de nombreuses reprises ces derniers temps le Pakistan, l'accusant de ne pas respecter les engagements de Genève.

Notons que déclaration « musclée » du ministère des Affaires étrangères de l'URSS intervient à la veille de l'ouverture du sommet de Moscou.



Un soldat syrien armé d'un lance-roquette.

Damas croit pouvoir retirer prochainement ses troupes

◆ DAMAS (Reuter, AFP) - Alors que plus de 4.000 soldats syriens complétaient, sans qu'un seul coup de feu soit tiré, la deuxième phase de leur avance dans les quartiers de la banlieue sud de Beyrouth, la Syrie a annoncé que ses forces se retireraient « dans les prochains jours » de ce secteur, une fois leur mission de pacification terminée.

Cette annonce a été faite par le ministre syrien de l'Information, M. Mohammad Salmane.

Dans une déclaration à la presse, Salmane indique que l'armée syrienne se limitera à occuper huit positions autour de la banlieue que les Forces de la sécurité intérieure libanaises (la police) assureront la sécurité dans la banlieue.

Le ministre a ajouté que l'armée syrienne « continuera à assurer l'or-

EN BREF...

◆ **Moscou-Tokyo en deux heures** MOSCOU (AFP) - Un avion supersonique soviétique capable de relier Moscou à Tokyo en moins de deux heures avec 300 passagers a son bord est actuellement à l'étude en URSS, a annoncé hier l'agence TASS. Selon l'académicien Gueorgy Svichtchev, directeur de l'Institut central d'aéro-hydrodynamisme, les chercheurs soviétiques travaillent sur le projet d'une telle appareil qui sera capable de voler à cinq ou six fois la vitesse du son. L'avion mesurera plus de 100 mètres de long et le diamètre du fuselage sera de quatre mètres. Le supersonique aura la forme d'une demi-fusée pour atténuer les nuisances dues au bang supersonique.

◆ **Trêve maintenue** MANAGUA (Reuter, AP) - Le gouvernement nicaraguayen et les leaders rebelles ont accepté, hier, de suspendre leurs pourparlers de paix et de maintenir le cessez-le-feu existant au moins jusqu'à la reprise de leurs entretiens dans une dizaine de jours. Un porte-parole des contras a dit que le « compromis de suspension » avait été accepté après le rejet, par les rebelles, d'une offre gouvernementale proposant un prolongement de 30 jours du cessez-le-feu, une livraison d'aide « humanitaire » aux résistants et une nouvelle série de pourparlers commençant le 15 juin. Finalement, les deux parties ont accepté de se revoir du 7 au 9 juin à Managua.

◆ **Des Israéliens dénoncent Israël** NAPLOUSE, Cisjordanie (AFP) - Pour la première fois depuis le déclenchement du soulèvement palestinien, le principal mouvement pacifiste israélien, Shalom Archav (La Paix Maintenant), a manifesté hier dans les territoires occupés contre la politique de fermeté du gouvernement israélien. Précédés par des jeeps militaires et suivis par des hélicoptères de l'armée, deux convois de voitures de l'organisation pacifiste ont parcouru la Cisjordanie, salués au passage par des enfants palestiniens et par les rares habitants qui n'avaient pas été refoulés par les forces de l'ordre. A Naplouse, 2.000 sympathisants de La Paix Maintenant ont entendu des orateurs ont dénoncé la politique du ministre israélien de la Défense Yitzhak Rabin, et se prononcèrent pour le retrait des territoires occupés dans le cadre d'un accord de paix.

◆ **Désapprobation des Américains** WASHINGTON (AFP) - Cinquante-huit pour 100 des Américains désapprouvent la politique des Etats-Unis au Panama, où la Maison-Blanche tente vainement d'obtenir le départ du général Manuel Antonio Noriega ont échoué, selon un sondage Washington Post-ABC publié hier. Vingt-six pour 100 des 1.328 personnes interrogées approuvent la politique américaine tandis que 16 pour 100 ne se prononcent pas. Un sondage similaire, réalisé le 21 mars, indiquait que 49 pour 100 des Américains soutenaient la politique de leur gouvernement au Panama alors que 39 pour 100 y étaient opposés. Le sondage publié, effectué du 20 au 25 mai, s'est achevé juste au moment où le secrétaire d'Etat George Shultz annonçait l'échec des négociations avec Noriega.

◆ **Pas de pollution en mer du Nord** LUMUIDEN, Pays-Bas (AFP) - Aucune trace du produit « explosif et dangereux » acrylonitrile n'a été constatée en mer du Nord, où a coulé vendredi, au large de la côte de l'Angleterre, le cargo néerlandais Anna Brore transportant ce produit chimique, a annoncé la garde-côte néerlandaise hier à Ijmuiden. Un des 11 membres d'équipage était toujours porté disparu hier matin, à la suite de la collision de l'Anna Brore avec le cargo suédois Atlantic Compass. Trois navires surveillent la zone où a coulé le navire qui jaugeait 1.597 tonneaux afin de noter tout danger de pollution.

◆ **Extradition record** ORANJESTAD, Aruba (AFP) - Aruba a extradé vendredi vers les Etats-Unis, après une procédure d'une rapidité sans précédent, le Colombien Alvaro Triana, soupçonné d'être impliqué dans le cartel de drogue Medellín, indique l'agence de presse néerlandaise ANP. L'extradition demandée par les Etats-Unis a été négociée en 10 jours par Washington et La Haye, dès l'arrivée sous une fausse identité et l'arrestation de Triana (38 ans) à Aruba, une île des Antilles néerlandaises. Triana a été embarqué vendredi à bord d'un avion spécial du service anti-drogue américain DEA. La procédure d'extradition s'est déroulée en un temps record car, habituellement, la procédure demande plusieurs mois de négociations.

◆ **Espions arrêtés en Italie** ROME (AFP) - Deux ressortissants britanniques, soupçonnés d'avoir livré du matériel technologique à des pays de l'Est, ont été arrêtés au début de la semaine à l'aéroport de Rome-Fiumicino sur indication des autorités américaines, a indiqué hier une source policière. Depuis 1980, Brian Butcher et Clifford Chadwick auraient utilisé un réseau de sociétés fictives pour fournir à la Pologne, la Roumanie et la Bulgarie des photocopies de plans d'instruments de précision installés sur des sous-marins, des avions et des missiles. Chadwick aurait en outre noué des relations avec des responsables libyens et aurait participé à Rome à des attentats contre des opposants au régime du colonel Khadafi. Il serait également impliqué dans un vaste trafic d'armes au profit de la Libye.

◆ **Condamnée à cesser de fumer** GREENVILLE, Texas (AP) - Une assistée de 23 ans, mère de cinq enfants, accusée de vol mais laissée en liberté surveillée, s'est vue ordonner par un juge d'arrêter de fumer, parce qu'elle n'en a pas les moyens, a rapporté hier le Greenville Herald Banner. Le juge Léonard Hoffman, qui a fumé lui-même deux paquets par jour jusqu'au 15 octobre 1986, a donné pour la première fois l'ordre à un accusé d'arrêter de fumer. « Je le referai certainement », a-t-il affirmé. « La jeune femme a plaidé la pauvreté », a raconté le juge. Je ne sais pas pourquoi, mais je lui ai demandé 'Est-ce que vous fumez?', et elle a répondu oui. Alors j'ai dit: « Mais comment avez-vous les moyens de vous payer des cigarettes? Vous n'avez même pas de travail. » Le ministre de la Santé a déclaré que le tabac est une drogue... Pourquoi les contribuables devraient-ils payer pour aider à l'achat d'une drogue? », a dit le juge.

◆ **Aide secrète à la Chine** WASHINGTON (AFP) - Israël aide secrètement la Chine à mettre au point et à construire une nouvelle ligne de défense le long de sa frontière de 6.679 km avec l'Union soviétique, affirme l'hebdomadaire américain US News and World Report, dans son édition à paraître demain. Le magazine indique que des centaines d'experts israéliens travaillent actuellement en Chine sur ce projet de plusieurs milliers de dollars. Il comporte plusieurs dispositifs de surveillance avancée ainsi que des équipements électroniques ultra-modernes. Le US News ajoute que les Israéliens, qui aideraient déjà les Chinois à moderniser leur technologie pour les missiles, ont commencé à renforcer le système de défense des frontières chinoises en 1985.

dre et qu'elle interviendra en cas de nécessité, et si les Forces de la sécurité intérieure le lui demandent ».

Le sort des otages

Dans leur progression dans les quartiers dévastés de la banlieue sud, les soldats syriens ont pris soin, hier, de ne pas s'approcher des rues et ruelles d'une partie du quartier de Bir al-Abed, la place forte des intégristes du Hezbollah, et l'endroit où les otages occidentaux pourraient être détenus.

Des sources au sein d'Amal, la milice chiite dont les combats sanglants contre le Hezbollah ont fait plus de 300 morts ces trois dernières semaines, ont affirmé que certains des otages avaient quitter le quartier, le 8 mai dernier, dans des voitures portant des plaques diplomatiques iraniennes. Ce rapport n'a

pu être confirmé. Le Hezbollah et l'Iran ont toujours nié être responsables des prises d'otages au Liban.

Concernant les otages, le ministre Salmane a déclaré: « Notre présence facilitera la libération des otages retenus à Beyrouth, et le rétablissement de la sécurité facilitera l'identification de leur lieu de détention ».

Equipés d'armes automatiques et de lance-roquettes et portant des gilets pare-balles, les soldats syriens, accompagnés de 150 policiers libanais, n'ont rencontré, hier, aucune résistance dans leur progression.

Si des problèmes surviennent, environ 75 chars soviétiques T-54 et 40 véhicules blindés, dissimulés derrière les dunes de sable bordant la route de l'aéroport, sont prêts à intervenir.

L'ÉCONOMIE

Assurance: Desjardins veut rapatrier les primes versées en Europe et aux USA

• GRANBY (PC) — En se lançant à l'assaut du marché de l'assurance générale, le Mouvement Desjardins n'a qu'une idée en tête: rapatrier au Québec une partie des millions de dollars versés en primes par les Québécois à des compagnies américaines et européennes.

De passage cette semaine à l'hôtel de ville de Granby, le président

du Mouvement Desjardins, M. Claude Bélard, a fait le point sur le dossier. En outre, il a dit regretter de voir que le débat sur la vente d'assurance générale dans les caisses populaires ne porte que sur des questions de petits sous alors que ce sont de grands intérêts collectifs qui sont en jeu.

« Il existe au Québec 200 compagnies étrangères qui offrent de l'as-

surance générale. Soixante pour 100 des primes acquittées par les Québécois prennent la direction des États-Unis, quand ce n'est pas celle de l'Europe, soutient M. Bélard. Le groupe Desjardins ne détient que 3 pour 100 de ce vaste marché, \$100,000 contre \$3 milliards. Ce n'est pas énorme, aussi m'apparaît-il normal que Desjardins, insiste le président, propriété de quatre mil-

lions de Québécois, utilise son réseau de caisses pour essayer de rapatrier chez nous une petite partie de cet argent ».

Face à l'internationalisation du commerce et de la finance, face au libre-échange, le président Bélard est catégorique: « Si nous ne donnons pas plus de muscle à nos institutions financières, le bout de chemin parcouru depuis 100 ans pour

conquérir et gérer notre économie s'effritera lamentablement ».

Présentement, selon le président de la Confédération des caisses populaires Desjardins, 1,000 des 1,345 caisses du réseau ont décidé d'offrir de l'assurance ou de dispenser de l'information sur ce sujet.

La semaine dernière, le Regroupement des cabinets de courtage d'assurance du Québec a obtenu la permission, à la suite d'une décision du juge Jacques Dufour de la cour supérieure, de demander une injonction permanente visant à interdire à Desjardins de vendre de l'assurance dans ses succursales. Une décision sur le fond de la question pourrait être rendue d'ici la fin de l'année. ●



Claude BÉLARD

Vente de polices d'assurance dans les caisses populaires Les courtiers devront probablement faire une croix sur l'injonction

• MONTREAL (PC) — A deux jours de la commission parlementaire sur les intermédiaires financiers, il semble que les courtiers d'assurances devront jeter l'éponge et abandonner tout espoir d'obtenir une injonction permanente abolissant toute distribution de polices dans les caisses popula-

Même si la loi sur les caisses d'épargne et de crédit n'a pas encore été déposée, cela n'a pas empêché M. Guy Bernier, président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-Québec, de révéler que le Mouvement avait obtenu satisfaction sur ce dossier qui a déclenché bien des remous.

Lors d'un déjeuner de presse, vendredi, M. Bernier a confié que Desjardins avait rencontré le minis-

tre délégués aux Finances et à la Privatisation, M. Pierre Fortier, et lui avait demandé « de préciser dans la loi sa position sur ce dossier ». Résultats? Desjardins, toujours selon M. Bernier, aurait obtenu satisfaction.

En clair, cela signifie qu'après divers pourparlers avec les représentants de Desjardins le ministre a inclus dans la loi un ou des articles accordant une fois pour toutes la permission de vendre des produits

d'assurances IARD à travers le réseau des caisses.

Les courtiers ont déposé une plainte contre Desjardins dans le but d'obtenir une injonction permanente. La cause devrait normalement être entendue d'ici la fin de la présente année.

S'appuyant sur le plan d'expansion, M. Bernier a indiqué que d'ici la fin de la présente année 229 des 326 caisses qui comptent cette Fédération vendraient des assurances. Présentement, 118 en proposent. ●

Résultats financiers

LES SOUPES CAMPBELL L.TÉE. La société a annoncé jeudi que, pour le troisième trimestre terminé le 1er mai, son bénéfice net est passé à \$4,5 millions, soit un accroissement de 18,4 pour 100 par rapport à \$3,8 millions enregistrés au cours du même trimestre de l'exercice précédent. Les revenus tirés des ventes se sont établis à \$105,6 millions, soit une augmentation de 19,1 pour 100 sur l'an dernier (\$88,7 millions). Le PDG David Clark a qualifié d'exceptionnelle cette augmentation du bénéfice, laquelle est attribuable à la forte hausse des ventes.

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC 200-04-00372-888

DANS LA COUR SUPÉRIEURE
Chambre de la famille

HELENE BARIL
Requérante,
VS
PIERRE CROTEAU
Intimé,
ET
MONSIEUR LE CURÉ DE LA PAROISSE DE ST-EDOUARD-DE-GENTILLY
ET
LE PROTONOTAIRE DE LA COUR SUPÉRIEURE DU DISTRICT DE TROIS-RIVIERES
ET
LE DIRECTEUR DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE DU DISTRICT JUDICIAIRE DE QUÉBEC
Mis en cause

ORDONNANCE

La cour ordonne à l'intimé Pierre Croteau de comparaître dans un délai de quarante (40) jours à compter de la date de la publication de la présente ordonnance dans le journal "Le Soleil" de Québec.

Prenez avis qu'une déclaration en déchéance de l'autorité parentale et en changement de nom a été déposée à votre intention au greffe civil du district de Québec, 300, boul. Jean-Lesage, salle 1 24, Québec, Qué.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la requérante pourra obtenir contre vous un jugement par défaut avec les mêmes conséquences juridiques qu'à la suite d'un débat contradictoire.

QUÉBEC, ce 16 mai 1988.

Nicole Côté
Rég. adjoint

Demande de changement de nom
Prenez avis que Joseph Yvon Caisey domicilié à 125, place Champéry, Charlesbourg, s'adressera au ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Joseph Yvon Casey. Ce changement n'affectera aucune autre personne.
Charlesbourg, 12 mai 1988. Yvon Casey

Demande de changement de nom
Prenez avis que Christienne Daniel Tremblay, domiciliée au 1439, de la Rocaille, Ancienne-Lorette, s'adressera au Ministre de la Justice afin d'obtenir un certificat lui permettant de changer son nom en celui de Marie Christine Danielle Tremblay.

Glôture
RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL

● Clôture et rampe de balcon en P.V.C.
● Élégance, solidité, durabilité
● Garantie de 15 ans sur les matériaux
● Installation garantie

Salle de montre au 10, Place des Bourgeois Charlesbourg
849-7158
Rive-sud: 836-1401

Être belle par l'efficacité!

TRAITEMENT BIOVAL
pour cicatrices, marques, taches acquises

25^e anniversaire

Êtes-vous victime de vieillissement ou d'acné?
Vous avez des cicatrices ou des taches?
Nous pouvons vous aider.

TRAITEMENT DES VERGETURES *
* Basé sur les récentes découvertes médicales et scientifiques

François de Courval

1990, boul. Laurier, coin Maguire, Sillery
681-8180 688-3320
Facilités de stationnement

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE PAGE COMPOSEZ **647-3270** OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL L.TÉE, C.P. 1547, QUÉBEC, QUÉ. G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la loi numéro 50.

Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

TECHNICIEN-NE EN MÉCANIQUE DU BÂTIMENT

— Temps plein.
— Très bonne habileté à lire les plans.
— Connaissance en ventilation serait un atout.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 juin 1988 à:

SAVARD INC.
Métaux légers
C.P. 366
Québec G1K 6W8

CARRIÈRES et PROFESSIONS
UN MOYEN EFFICACE

OPÉRATEUR
machinerie lourde

Nous sommes à la recherche d'un opérateur de tracteur sur chenilles pour travail de précision sur nos chantiers.

Expérience requise.

Contactez
Hélène Bertrand au: 839-4183
ou Roger Samson au: 831-0325

REPRÉSENTANT-E

Important manufacturier de produits en métaux légers, distributeur d'équipement en chauffage et ventilation, recherche un-e représentant-e.

Clientèle établie.

TERRITOIRE:
Rive Sud (de Victoriaville à Ste-Anne-des-Monts).

NOUS OFFRONS:
Salaires plus commission et véhicule.

SAVARD INC.
Métaux légers
C.P. 366
Québec, Qué.
G1K 6W8

CONSEILLER EN TECHNOLOGIE
Edmundston, N.-B.

Le Programme d'aide à la recherche industrielle du bureau de développement industriel est à la recherche d'un Conseiller en technologie pour le Nord-Ouest du Nouveau-Brunswick. Les fonctions attachées à ce poste sont de faire connaître la technologie actuelle aux petites et moyennes entreprises, leur en faciliter l'accès et l'utilisation; visiter les entreprises, leur aider à résoudre leurs problèmes industriels; aider à améliorer leur productivité, leur rentabilité et leur contrôle de qualité; sensibiliser les entreprises aux programmes du CNRC et aux autres programmes gouvernementaux d'aide à l'industrie.

Les personnes intéressées doivent avoir un diplôme universitaire en Génie ou en Science avec au moins 5 années d'expérience pertinente dans un milieu industriel ainsi qu'une connaissance approfondie de l'industrie canadienne. La connaissance du français et de l'anglais est essentielle pour ce poste.

Le traitement sera en fonction de la formation et de l'expérience.

Prière d'adresser un curriculum complet à
Monsieur Roland G. LeBel, Ph.D., Directeur
École des sciences forestières
Université de Moncton
Centre universitaire Saint-Louis-Maillet
165, boul. Hébert
Edmundston, N.-B. E3V 2S8

DERNIÈRE CHANCE AVANT L'AUGMENTATION

MAZDA SUPER VENTE DE PICK-UP 1988

Une offre exclusive à Rendez-Vous Mazda Québec

PRIX DE LA FACTURE +100\$

Rendez-Vous

MAZDA QUÉBEC
1615, BOUL. HENRI-BOURASSA (angle de la Canadière)
529-8551

DERNIÈRE SEMAINE

* Livraison avant le 2 juin 1988

L'ECONOMIE

Un Américain à Moscou

De l'appartement moscovite qu'il utilise depuis environ 70 ans, Armand Hammer suit actuellement de très près les discussions entre Américains et Soviétiques. Il est le seul homme d'affaires occidental installé aux premières loges du sommet Reagan/Gorbatchev. Et curieusement, il n'est pas l'invité du président Reagan mais bien de M. Gorbatchev.



par Georges ANGERS

« Je verrai si je peux être de quelque utilité », déclarait-il à BusinessWeek avant son départ pour Moscou. Mercredi, Armand Hammer était à Washington au centre d'une fête à laquelle avaient été invités 300 de ses « amis intimes » (la femme de l'ancien président Lyndon Johnson, Ted Kennedy, les ambassadeurs de France et de Grande-Bretagne, pour n'en mentionner que quelques-uns); le président d'Occidental Petroleum célébrait alors ses 90 ans. La semaine prochaine, on le retrouvera peut-être à Pékin en compagnie de Deng Xiaoping; en fait l'homme d'affaires globe-trotteur se tape bon an mal an 500,000 miles dans le Boeing 727 mis à sa disposition par Occidental.

Ce curieux personnage qui se sent chez lui aussi bien aux États-Unis qu'en Union soviétique ou en Chine est diplômé de l'école de médecine de l'université Columbia. En 1919, Armand Hammer réalise son premier million en commercialisant une mixture alcoolisée de gingembre qui ne tombe alors pas sous le coup de la prohibition. Deux ans plus tard, grâce aux contacts de son père communiste, Armand Hammer se rend à Moscou, rencontre Lénine et réalise les premiers échanges commerciaux entre l'Union soviétique et les États-Unis: du grain américain contre du minerai soviétique. Armand Hammer rentre en Amérique neuf ans plus tard, c'est-à-dire juste après l'arrivée de Staline au pouvoir, avec en sa possession une imposante collection d'œuvres d'art, quelques millions supplémentaires et une liste de contacts unique. Il investit dans le whisky et continue son commerce avec l'Union soviétique. En 1956, il place \$100,000 dans une compagnie de pétrole pratiquement en faillite, Occidental, dont il prend le contrôle l'année suivante. En 1974, Standard Oil tentera sans succès de mettre la main sur Occidental, car l'entreprise est devenue un joueur important dans l'industrie pétro-chimique, et Armand Hammer un joueur encore plus important dans les coulisses de la politique internationale. Récemment,



L'ECONOMIE EN REVUES

d'ailleurs, il effectuait une navette diplomatique (privée) entre Washington, Moscou, Kaboul et Islamabad dans le but de mettre fin au conflit afghan. Armand Hammer ne fait pas que de la politique, il fait également des affaires: ce nonagénaire est à la tête d'un consortium qui mettra en production la plus grosse mine de charbon à ciel ouvert au monde, en Chine, et projette avec des Italiens et des Japonais de construire en Union soviétique un immense complexe industriel de production de plastiques, une affaire de \$6 milliards.

Un Français à Wall Street

La banque d'investissement Lazard Frères n'est ni la plus grosse à New York, ni la plus flamboyante; elle se contente d'être la plus profitable et la plus respectée. La réputation de Lazard Frères est d'ailleurs telle que son grand patron, Michel David-Weill, né à Paris et où il habite toujours, porte le titre de « dernier empereur de Wall Street ».

Son arrière-grand-père était un associé et le gendre d'un des trois frères Lazard. Ceux-ci avaient émigré de France aux États-Unis où ils avaient ouvert en 1847 une boutique de vêtements, plus précisément à la Nouvelle-Orléans. Ils créèrent par la suite des banques à Paris, Londres et New York. Aucun des trois frères Lazard n'ayant de fils, c'est la branche David-Weill qui hérite de l'empire et qui le contrôle toujours. S'il porte le titre de « dernier empereur », c'est précisément qu'à sa retraite ou à sa mort, la direction qu'assume Michel David-Weill échappera pour la première fois à la famille. Lentement, il se fait à l'idée, précisait-il au cours d'une très rare entrevue accordée à BusinessWeek.

Mais ce n'est probablement pas demain la veille puisque Michel David-Weill n'a que 55 ans et donne tous les signes d'une excellente santé.

L'entreprise qu'il dirige offre également tous les signes d'une excellente santé, voire d'une nouvelle vitalité. Les vieux principes sur lesquels Lazard Frères a continué d'opérer contre vents et marées pendant la décennie d'expansion débridée que l'on vient de connaître, et qui lui ont d'ailleurs attiré maints commentaires sarcastiques, semblent retrouver tout leur poids après le krach d'octobre qui a ébranlé les milieux financiers. Considéré il n'y a pas si longtemps encore comme une relique du temps passé, du temps de la « haute banque » comme le veut l'expression consacrée, Lazard Frères a retrouvé une cote d'écoute que lui envient ses concurrents comme Morgan Stanley, Salomon ou Merrill Lynch. Contrairement à eux, Lazard Frères n'a pas eu à congédier massivement après le krach; l'entreprise était restée modeste. Ses profits avant impôts ne sont certes pas les plus gros à Wall Street, mais ses revenus par employé sont par contre dans une classe à part: \$183,500 US contre \$56,000 pour son plus proche concurrent Morgan Stanley.

C'est pourquoi on écoute beaucoup Michel David-Weill ces temps-ci et voici ce qu'il raconte entre autres choses. « Nous avons profité au cours des 10 dernières années à Wall Street d'un accident historique qui a rendu nos affaires beaucoup plus rentables qu'auparavant. Plutôt que de reconnaître que ce boom était d'abord et avant tout le résultat de forces extérieures comme la volatilité accrue des taux d'intérêts, les gens ont cru que s'ils faisaient autant d'argent c'était parce qu'ils étaient très intelligents et ils ont voulu le prouver en poussant sur cette croissance par toutes sortes d'inventions. Mais la vérité c'est qu'on n'est jamais plus malin que l'époque dans laquelle on vit. » En tant que banque d'investissement, Lazard Frères fait son argent d'une façon traditionnelle, explique-t-il: en donnant des conseils contre des honoraires. L'entreprise a 140 ans. « Elle est passée à travers les bons moments et à travers les mauvais. Nous avons connu les dépressions et les guerres. Nous avons vécu toutes les catastrophes connues par l'humanité. Mais fondamentalement, notre travail consiste à survivre », explique le « dernier empereur ».

« Je verrai si je peux être de quelque utilité », déclarait-il à BusinessWeek avant son départ pour Moscou. Mercredi, Armand Hammer était à Washington au centre d'une fête à laquelle avaient été invités 300 de ses « amis intimes » (la femme de l'ancien président Lyndon Johnson, Ted Kennedy, les ambassadeurs de France et de Grande-Bretagne, pour n'en mentionner que quelques-uns); le président d'Occidental Petroleum célébrait alors ses 90 ans. La semaine prochaine, on le retrouvera peut-être à Pékin en compagnie de Deng Xiaoping; en fait l'homme d'affaires globe-trotteur se tape bon an mal an 500,000 miles dans le Boeing 727 mis à sa disposition par Occidental.

EN UN CLIN D'OEIL

Rowntree repousse Suchard - LONDRES - Le conseil d'administration de l'entreprise de chocolat et de confiserie britannique Rowntree a rejeté à l'unanimité l'offre publique d'achat de \$4.3 milliards US lancée le même jour par le groupe alimentaire suisse Suchard, a-t-on appris auprès de la compagnie britannique. Rowntree est déjà l'objet d'une OPA de \$3.95 milliards d'un autre groupe alimentaire suisse, Nestlé.

Rejet de Texaco - NEW YORK (AFP) - La compagnie pétrolière américaine Texaco a annoncé vendredi que son conseil d'administration avait rejeté l'offre d'achat de M. Carl Icahn. Texaco a expliqué cette décision, qui était attendue par les analystes, en soulignant le caractère peu sérieux de l'OPA de M. Icahn qui possède déjà 14.8 pour 100 des actions de sa « cible ». M. Icahn avait proposé mercredi \$60 par action Texaco, soit environ \$12.4 milliards pour les 85.2 pour 100 du capital qu'il ne possède pas encore.

Bons du Trésor à la hausse - WASHINGTON (AFP) - Les taux d'intérêt sur les bons du Trésor américain à cinq ans ont fortement progressé lors d'une adjudication jeudi, pour atteindre leur plus haut niveau depuis novembre 1985, a indiqué le département du Trésor. Le Trésor a vendu pour \$7 milliards de bons à cinq ans à un taux moyen de 8.77 pour 100 contre 7.65 pour 100 au cours de la précédente adjudication du 25 février.

Katarina acheté par Taurus

Le fabricant de chaussures Katarina Inc., de Loretteville, vient d'être acquis par Chaussures Taurus Inc., de Montréal.

Le montant de la transaction n'a pas été précisé.

Taurus a aussi fait l'acquisition d'un manufacturier de chaussures portoricain, St-Crispin Shoe Corp, spécialisé dans les chaussures sport en cuir, et de sa filiale Antilles Shoe Corp de la République dominicaine. Cette dernière transaction s'élève à \$4.4 millions US.

Chaussures Taurus est un important fabricant de chaussures qui possède huit usines au Québec et en Ontario. Le groupe emploie 1,300 employés et est inscrit en bourse.

L'achat du fabricant de Porto-Rico devrait permettre à Taurus d'avoir accès au marché américain sans payer des droits de douanes.

Donnez le Souffle de vie

Combattez avec nous la fibrose kystique



Une gracieuseté LE SOLEIL

EXPOSITION PERMANENTE

des oeuvres de

- St-Gilles
- Remy Clark
- Reine Ouellet

Et plusieurs autres artistes connus.

CENTRE D'ART

Côte Saint-Paul
1268, rue St-Paul
Ancienne-Lorette
Québec (Qué.) G2E 1Z3
871-1284

VENTE ANNIVERSAIRE

RABAIS DE 15 A 50%

MATELAS DAUPHIN

LA FABRIQUE DE TOUS REPOS
Charry, Québec, Ste-Foy, Charlesbourg
et partout au Québec

JUIN 88

SATISFACTION DE LA CLIENTÈLE ...vous pouvez vous y fier!

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MAI 1988 • POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

VIDANGE D'HUILE ET REMPLACEMENT DU FILTRE

Huile à moteur Autopar approuvée par la garantie et un filtre à huile Autopar • Inspection des soufflets de joints homocinétiques (s'il y a lieu).

A partir de 1980\$

MISE AU POINT DU MOTEUR

Filtre à air, filtre à gaz • Installation de bougies neuves Autopar • Vérification des fils de bougies, du chapeau de distributeur, du rotor, de la bobine, de la soupape R.C., des courroies, des loyers et de la compression • Réglage de la distribution et de la marche au ralenti • Entretien de la batterie.

A partir de 6385\$ 4 cyl.
A partir de 6825\$ 6 cyl.
A partir de 8952\$ 6 cyl. à injection

Autres pièces en sus

OFFRES PROLONGÉES JUSQU'AU 31 MAI

ENTRETIEN DES FREINS À DISQUE AVANT

Installation de plaquettes neuves • Inspection des éléments avant, des soufflets des joints homocinétiques (s'il y a lieu), du maître-cylindre, des éléments métalliques et des durites de freins.

Renault 5 7499\$
Jeep 7799\$
Alliance Encore 7999\$
Autres pièces en sus

Ça promet

Choyez votre voiture

LES PRIX VOUS SERONT SOUMIS POUR TOUTES PIÈCES ADDITIONNELLES OU SERVICES D'ENTRETIEN REQUIS AFIN D'OBTENIR VOTRE AUTORISATION AVANT D'ENTREPRENDRE LE TRAVAIL.

Ça promet



Choyez votre voiture

Une bonne équipe, ça compte!

Canardière

JEEP EAGLE

1265, de la Canardière, Québec — 522-5205



Le no.1 Hyundai à Québec vous présente ses super spéciaux

7,295\$ EXCEL 'L', 4 vitesses

Rabais de 1,000\$ à 1,500\$ Sur Stellar en inventaire



l'achat de l'un de ces véhicules vous rend éligible à l'arc "Excel" Lessard

888\$ à tous les 8, 18, 28 de chaque mois et 8,888\$ en argent le 28 août 1988
Tous les règlements chez M. Lessard le concessionnaire Hyundai no. 1 à Québec.



M. LESSARD Ltee.
659, Boul. St-Joseph
Québec
418/623-5471

LOCATION LONG TERME FINANCEMENT SUR PLACE

Depuis plus de 40 ans au service des automobilistes

HYUNDAI

Nous vendons des voitures bien pensées.

LA MAISON DE BEAUTÉ



Coiffure et Esthétique 652-7461

3500, Quatre-Bourgeois, Ste-Foy

De gauche à droite: Chantal, Jocelyne, Nicole; 2e rangée: Gigi, Alam, Françoise, Linda

KARITA

C'EST LA MAISON DE BEAUTÉ QUI VOUS OFFRE ENCORE PLUS! C'EST AUSSI UNE "EQUIPE DYNAMIQUE" A L'ECOUTE DE VOTRE BEAUTÉ.

Spécial d'ouverture: 10% de réduction sur tous les services offerts jusqu'au 1er juillet 1988.